

د. محمد ئاركۇن

ئىسلام و عهلمانىيەت

ئەھرىبىيەۋە: ئەوزاد ئەھمەد ئەسود

يەكى له گرڤته كانى "ئىسلامۇلۇژىي پراكتىكى"

ئەو بابەتەى لىپردا بۇ گفئوگۇكردن ھەلبىژىردراوھ و پەيوەندىي بە "ئىسلام و عەلمانىكردن" ەوھ ھەيە، بابەتتىكە دەچىتە ناو چوارچىوھى تويژىنەوھەيەكى بەرىن و فرەلايەن كە پىشتر بە "ئىسلامۇلۇژىي پراكتىكى"⁽¹⁾ ناومان بردووه. ئىمە ئەم زاراوھەمان لە كىتەبىكى بچووكى (رۇجى باسنىد) وەرگرتووھ بە ناونىشانى "ئەتتروپۇلۇژىي پراكتىكى"، تويژىنەوھەكەنى ئىمەيش لەسەر ھەمان ھىل دەروات.

مەبەستمان لە "ئىسلامۇلۇژىي پراكتىكى" چىيە؟ لە راستىدا ئەم زاراوھە تەنھا چەمكىكى دىالىكتىكى نىيە كە پىچەوانەى "ئىسلامۇلۇژىي كلاسكى" (يان خۇرھەلاتناسى) بىت كە لە سەدەى نۆزدەھەم و بە تايبەتى لە فرەنسەدا لە دايك بووه. ھەموومان دەزانىن لەوكاتەدا نووسىنىكى ئىجگار زۇر ھەبوون تەركىزىان دەكردە سەر ئىسلام و كۆمەلگە ئىسلامىيەكان. ژمارەيەك نووسەرى سەربازى و ئىدارىي كۆلۇنئالى و تەبشىرى و ھەروھە ھەندى لە مامۇستايانى زانكۇ ئەو نووسىنانە ياخود ئەو لىكۆلۇنەوانەيان ئەنجام داوھ. بەھى رۇشنىركردنى ئەو نووسىنانە ھەرچىيەك بىت، ئەوا دواچار رەنگدانەوھى كۆششى تىپروانىن و گۆشەنىگايەكى دەرەكىيە، ئەو نووسىنانە (واتە نووسىنى خۇرھەلاتناسەكان) كارىگەرىي مەيلىكى ئىتتىكى بەسەرەوھە و لە ئىتتىك سىنترالىزمەوھ سەرچاوه دەگرن و لەو نىوہندە مېژووويەوھ روون دەبىتەوھ كە تىايدا لەدايك بووه، تەننەت ئەو لىكۆلۇنەوانەى لە زانكۇكانىشدا ئەنجام دراون لەناو ئەو چوارچىوھ گشتىيەى سىنترالىزمى ئىتتىكىدا مەلە دەكات، چونكە راڤە و شىكردنەوھەكەنى ئەو لىكۆلۇنەوانە بە زۇرى تىپروانىنىكى نىگەتىفانە لە بارەى ئىسلام پىچەوانە دەكاتەوھ. بەلام ئەمپرو سەرھەلدانى دىدىكى نوى دەبىنىن كە لە ناو خودى كۆمەلگە ئىسلامىيەكاندا لەدايك دەبىت، لىپردا

خالى دەستىيىكى ناچارىيانه بۇ "ئىسلامۇلۇژىي پراكتىكى" دەردەكە ویت.

لەۋەى باسماں كىرد، نابىت وا تىبگەين كە ئەو توپۇزەرى لەو بوارەدا بەشدارى دەكات، ھەر دەبىت موسولمان بىت، ئەمە ھەلەيەكە و دەبى دەمودەست دوورى بخەينەۋە. گرنگ ئەۋەيە توپۇزەر سەر بە قەدەر و چارەنوسىكى مېژوۋىي ديارىكراۋ بىت. كاتىكىش مروۋقە لە قەدەرىكى وادا دەئىت، رەھەندە جەماعىيەكەى بەتالەدەبىتەۋە. بىگومان كارىگەرىي ئەو قەدەرە مېژوۋىيەى لەسەر دەبىت، تىروانىن و شىكردنەۋەكانىشى جىاۋان دەبىت لە تىروانىن و شىكردنەۋەى چاۋدېرىكى دەرەكى كە لەو قەدەرە مېژوۋىيەدا نازىت. سۆسىۋلۇجىا فىرمان دەكات كە كۆمەلگە قسە دەكات، لەم قسەكردنەشدا زىمانىكى تايبەت بە خۇى بەكار دەھىنەت، زىمانىك لە ھەناۋى ئەو كۆمەلگايەۋە دىتە دەرى، لەمەشدا پىرۇسەيەكى كامىل بەرھەم دىت كە كۆمەلگا بەسەر خۇيدا پىرۇسەى دەكات. دىسان لەمەشدا چەشنىكى نوى لە گوتار و لە تىگەيشتن و شىكردنەۋە بەرھەم دەھىنەت. ئەمە ئەو شتەيە ئەمىرۇ لەو كۆمەلگە ئىسلامىيانەدا دەبىنەن كە سەرەخۇيىيان بەدەست ھىناۋە، ئەمە واماں لىدەكات ئەركى خستنەپروۋى گرفتەكانى و ھەۋلى چارەسەرکردىيان بگرىنە ئەستۆ. جا بۇ ئەۋەى ئەو كۆمەلگايانە ۋەلامى ئەو پىرسىيارانە بدەنەۋە كە پىرۇبەپروۋيان دەكرىتەۋە، دەبىنەن نىگاي خۇيان بەرەۋ رابردوۋ و بەرەۋ كەلەپورەكەيان دەگۋانەۋە. بەلام لەو دەمەدا خۇيان لە بەرامبەر بۇشايىەكى تىۋرىي گەرە دەبىنەن بە ھۇى نەبوۋنى ئەو كەرەستە گونجاۋانەى گرفتەكانىيان بۇ دەخاتە بەردەست كە دواترىش ھەۋلى تىگەيشتن و چارەسەرکردىيان بۇ دەدات.

كاتىكىش ئەو كۆمەلگە ئىسلامىيانە ئاۋر لە رابردوۋى خۇيان دەدەنەۋە، بەمسۆگەرى بەر ئەو نووسىنە خۇرھەلاتناسىيانە دەكەۋن كە پىشتەر ناۋمان ھىنان. ئەو نووسىنانە لەلەين كەسانى ترەۋە بەرھەم ھىنراۋە و تا ئەمىرۇش بەرھەم دەھىنەن. بەمجۆرە پىرۇبەپروۋىونەۋەيەك روۋدەدات كە مومكىن نىيە ھىچ كۆمەلگەيەكى ئىسلامى خۇى لى لابدات. جا لەبەرئەۋەى

تويۇڭنىڭ دەۋى زانستى لە خۇرئاۋادا زۇر پېشكەوتتوۋە، ھەمىشە كۆمەلگە ئىسلامىيەكان خۇيان لە ژىر ھەژمونى مېتودۇلۇڭى و ئىپستىمۇلۇڭى دىئاي خۇرئاۋايدا دەبىنن. لىرەدا "ئىسلامۇلۇڭى پراكتىكى" دەيەۋىت پىچەۋانەى ئەو ھەژمونە خۇرئاۋايىيە پىشان بەدات. ئەركى ئەم ئىسلامۇلۇڭى پراكتىكىيە تەنھا لە بەرھەمەننى لىكۆلەنەۋە باۋەپىكراۋ و ساغراۋەكان كورت نايىتەۋە كە پىشتەر خۇرھەلاتناسى ئەم كارەى دەكرد، بەلكو دەيەۋىت ئەركى خىستنەپروۋى گىروگرفتە راستەقىنەكانىش بگرىتە ئەستۇ كە كۆمەلگە ئىسلامىيەكان بە دەستىيەۋە دەنالىنن، پاشان ھەۋلى چارەسەركردن و كۆتتۇلكردىن دەدات بە بەكارھىننى رىچكەيەكى زانستى و مېتودى زانستى. ئەمەيە ئامانجى دوۋلايەنە ياخود دوۋ سەرەى ئىسلامۇلۇڭى پراكتىكى. لەسەرىك دەيەۋىت لەناۋ كۆمەلگە ئىسلامىيەكاندا شوئىنىك بگرىت تا لە گرفتە كۆن و نوئىيەكانىان تىبگات و بىئاناسىت، لە سەرىكى تر بەشدارى لە دەۋلەمەندكردنى تويۇڭنىڭ دەۋى زانستىدا بكات بەو شىۋەيەى ئەمرو لە ژىنگە رۇشنىبىرىيە جىاجىياكاندا پروسە كراۋە و دەكرىت، لەگەل بەدەيەننى ھەموۋ مەرجهكانى تويۇڭنىڭ دەۋى زانستى و پىداۋىستىيە تىۋرىيەكانىدا. تويۇڭنىڭ پىسپۇر لە بوۋى ئىسلامۇلۇڭى پراكتىكىدا دەبىت بە تەۋاۋى لە نىۋ ئەو كۆمەلگەيانەدا بژىت و بە تەۋاۋى بچىتە ناۋ ھەقىقەتى ژىانى كۆمەلگە ئىسلامىيەكانەۋە تا بتوانىت قسەيان لەبارەۋە بكات و بەرپرسىيارى تىگەشتن لە جەۋھەرى ئەو كۆمەلگەيانە ھەلبگرىت.

بۇچى ئىمە لەناۋ ئەم "ئىسلامۇلۇڭى پراكتىكى" يەدا بايەخىكى زۇر بە بابەتىكى گرنكى ۋەكو "ئىسلام و غەلمانىكردن" دەدەين؟ لە راستىدا گرنكى بابەتىكى لەم چەشەنە تەنھا گرنكىيەكى زانستى ياخود تىۋرى نىيە، بەلكو بايەخىكى ھەياتى و واقەيشە. جا بۇ ئەۋەى ئەم گرفتە لە ئىسلامدا چارەسەر بگەين، پىۋىستە سەر لە نوى رەخنە لە چەمكى غەلمانىيەت "يان غەلمانىكردن" بگرىن، رەخنەگرتنىكى فەلسەفىيەنە ۋەك ئەۋەى لە فەرەنسەدا بەكارھىنراۋە و پراكتىزە كراۋە. لە واقەيدا

عەلماڭىيەت سەبارەت بە دۇنيانى عەرەبى و بەگىشتى دۇنيانى ئىسلامى، مەسەلەيەكى ھەمىشە ئامادە و پىۋىستە. عەلماڭىيەت، وەك ھەموومان دەيزانين، مەسەلەيەكە تا ئەمپروش - تەنانەت لە فەرەنسەشدا - خۇي دەخاتە پروو. بەلام بىگومان ئەم مەسەلەيە لەسەر خاكي ئىسلامدا پىداۋىستىيەكى گەورەترى ھەيە بو پىكەينانى دەولەت، مەبەستم بە مانا نويەكەي وشەي دەولەت. ھەموو سەرکردە موسولمانەكان ھىواخوازن عەلماڭىيەت لە كۆمەلگاكانياندا پراكتيزە بكن، بوۋە ھەولەدەن بىرى نوي بەينە نيو ئەو كۆمەلگايانەي تا ئەمپروش لە زور لايەنەوہ خاۋەنى بونىاد و پىكەتايكى كۆن و بەسەرچوون.

لېرەدا دەبى جىاۋازى بكنەن لە نىۋان ھەردوو وشەي كۆن يان دىرين *larchaisme* و لاسايىكردنەوہ يان ترادىشناليزم *Traditionalisme*. وشەي "كۆن" واتە ھەموو ئەو شتانەي لە رابردوۋە دىن، لەوانە رابردوۋى بەر لە ئىسلامىش، واتە باۋەر و رەفتارەكانى پىش ئىسلام. بەلام وشەي "لاسايىكردنەوہ" يان ترادىسيۇناليزم واتە ھەموو ئەو شتانەي پەيوەستن بە كەلەپورى ئىسلامى كە ئەمىش لە شىۋەي چەند بونىادىكى كۆن و رەقەلاتوۋدا بەرەو بەستەلەكى و وشكەلگەران دەچىت. بەمجۆرە دەبينن ئىمە نامانەۋى حوكمىكى بەھايى بەسەر ھىچ يەككە لەم دوو وشەيەدا بدەين، ياخود نامانەۋى "لاسايىكردنەوہ" بەسەر "كۆن و دىرين" دا زال بكنەن، بەلكو دەمانەۋى ئامازە بە دوو بواردەين كە دەبى كەشفيان بكنەن و پاشان رىشەكيشيان بكنەن. پىۋىستە ئەو دۇخە كەشف بكنەن كە چۆن "كۆن" و "لاسايىكردنەوہ" بە نيو يەكدا دەچن و چەند حالەتايكى ئالۆز پىكەدەھىنن، واتە چەند حالەتايكى پاشكەوتوۋانە كە دەبن بە پىگرو بەر بەست لە بەردەم سەرھەلەدان و دروستبوۋنى دەولەتى نوي.

لەواقىعدا مەسەلەي عەلماڭىيەت (يان عەلمانىكردن) لە نيو سەرچەم يەكەكانى كۆمەلگادا بىر كردنەۋەي ھەموو بەرپرسانى سەرقال كروۋە. بەلام كاتىك ئەو بەرپرسانە بە دۋاي چوارچىۋەيەكى فىكرىدا دەگەرىن تا چارەسەرى گرتەكانيان پى ببەخشىت، دەبينن ئەو چوارچىۋە تيۋرىيە

فېكرىيە بە تەواۋى ونە. لە راستىدا ئىمە ئەو مەرجه عە مېژوۋىيە پىۋىستەمان نىيە تا بزائىن چۆن گىرفتى عەلماڭىيەت لە نىۋ كۆمەلگە ئىسلامىيەكاندا خۇى دەرختوۋە. ھەرۋەھا ئەو مەرجه عە فەلسەفېيە گونجاۋانەشمان نىيە تا ئەو ئەركە جىبەجى بىكەين، ئەمە لەبەرئەۋدى ئىسلام لە مېژوۋى خۇيدا ھەرگىز بىر كىردنەۋەيەكى فەلسەفېيانەى نەناسىۋە تا مەسەلەى عەلماڭىيەت - بەو شىۋەيەى ئەمىرۆ تىيىدەگەين - بخاتە پرو. ئەمە بە تەبىعەتى حال بەو مانايە نىيە كە عەلماڭىيەت لە ژىنگە ئىسلامىيەكاندا نەبوۋە يان پرۆسە نەكراۋە.

كەۋاتە ئەمەيە ئەركى ئىسلامۇلۇژىيى پىراكتىكى لە دامەزراندنى چۈرچىۋەيەكى تىۋرى و فېكرى كە رىگە بۆ بەرەنگاربونەۋدى ھەموو ئاستەنگ و گىرفتەكان بەشىۋەيەكى واقىعى و ھەستىپىكراۋ دەكاتەۋە، مەبەستم ھەموو ئەو گىرگىرفتە بەرچاۋ و رۇژانەيىيانەى تىۋرىزەيان بۆ نەكراۋە.

دوو نەمۇنەى بە غەلمانىكىردن ؛ توركيا و ئوبنان

بۇ روونكردنه وهى پيدراوه تيورييه كانى پيشوو، دوو ئەزموونى ميژوويى دهينينه وه كه بايهخ و گرنگى مەسهلهى غەلمانىيەت دەردهخەن. يەكەم ليړه دا ئەزموونى توركيا مان له بهر ده ستدايه.

هەر له دواى كوټايى هاتنى جهنگى دووهى جيهانى، كه مال ئەتاتورك شوپشيكى غەلمانىيى راسته قينهى له ولاتيكا بەرپا كرد كه ئەوسا و ئيستايىش ولاتيكي ئىسلامىي تونده.

ئەتاتورك سەركرديهكى سەريازى بوو و پيشتر له فەرهنسادا خویندبووى، كاتيك گەرايه وه بۇ توركيا، حەماسيكي گەورهى بۇ بىرى فەرهنسى هەبوو، هەلگى تيپروانىنى غەلمانىيەتى خەباتگيپرى بوو، پاشان ويستى ئەو بيروباوهره غەلمانىيە به سەر توركيا يەكدا پراكتيزه بكات كه به شكستى له جهنگ هاتبووه دهرى. بۇ به ديهيئانى ئەم خواسته ييش كۆمهلى ياساى زهقى دەر كرد وهكو هەلوه شانندنه وهى سهلتەنەت كه جورىك له شهريهتى ئىسلامىي دنواند و له خەلافهته وه وهركيرابوو. ئەم بىراره گورزيكى سهختى بۇ ئوممهى ئىسلامى پيكيهينا. كۆماريكي توركىي له

شىۋەي مۇدىلى خۇرئاۋايى دروستکرد و سالنامەي ئىسلامىي كۆچىي رەتكردهوه، پاشان پىتى عەربىي لە نووسىندا ئىلغا كردهوه و ئەمەش كارى لە كەشى دەلالى و وىناي سەرجهم گەلەك كىرد. دواترىش وەزارەتى كاروبارى ئايىنى و ھەموو كۆمەلە ئاينىيەكانى ھەلۋەشاندهوه و وانەي ئايىنى لە ھەموو قوتابخانەكاندا لاپىرد، شەپقەي ئەوروپىي لەبرى تەپروش سەپاند.. ھتد.

بەمجۆرە دەبىنن ئەم ئەزمونە لە جورئەت و بویرىدا زۆر دور رۆىشتوو، بەلام لە راستىدا ئەمە "كارىكاتىر"ى ئەلمانىيەتە كە چەند پەرگىرىيەكى لەگەلدا بوو، رىك وەك ئەوئەي پىشتەر لە فەرەنسەدا روویدا. بەلام مىللەتى توركيا بەدەنگ ئەو ئەزمونەو نەھات كە كاسى كىردبوو، ئەمەش ئەو گەرەنەو توندەي ئايىن دەردەخات كە لە سالى 1940ەو دەستى پىكرد. لەو دەمەدا تەوژمى ئىسلامى بەھىزىكەو مەوقىعى خۆي گەرەندەو. ئەمرويش بە بەرچاوى خۇمان دەبىنن كە بە ھۆي چەند ھۆكارىكى سىياسى و ئابورى و كۆلتورى مەسەلەكان گەىشتوونەتە حالەتى توندەرەويى ئايىنى، ئەم توندەرەويى ئاينىيە كاردانەوئەي ئەو مەودا كورتەي ئەلمانىكردنە كە ئەتاتورك بە زۆر سەپاندى. شتىكى چاك و سودبەخشە بە درىژى لەم ئەزمونە رامىنن كە لە چوارچىۋەيەكى كۆلتورى و ئايىنى ئىسلامىدا و لەسەر خاكى ئىسلامدا ئەنجام دراو.

ئەزمونى دوووم كە گىرنگىي و پىداوئىستىي ئەلمانىەتەمان بۇ روون دەكاتەو. بىگومان ئەزمونى لوپنانە. مۇدىلى لوپنانى بايەخىكى گەرەي سەبارەت بە توپۇزىنەوئەكەي ئىمە ھەيە، چونكە ئىمە لەم ئەزمونەدا چەند روالەتتىكى پەرگىرىي بەرىن دەبىنن. دەشىت ئەم روالەتەنە لە چەند ولاتىكى تىرى خۇرھەلاتى ناوەرەستدا ببىنن وەكو مىسر و سورىا و عىراق كە كەمىنەيەكى گەرەي مەسىحىيەتەيان تىادا دەژى.

ئەمە برىتەيە لە مەسەلەي پىكەوئە ژيانى ئاشتىيانەي نىوان تايەفە جىاجىاكان. كەچى ئەم مەسەلەيە لە مەغرىبدا بوونى نىيە كە ماوئەيەكى

دریژە جوړیک له تاكانه یی تایه فی له خۆده گریټ، ئەگەر چی که مینه یه کی جووله که ی تیادا ده ژیت که دواتر کهم ولاواز بوونه وه.

که واته له لوباندا شله ژان و ههستیکی هه لچووی وا ده بینین ده گاته ئەوپه پری، به ئەندازه یه ک پیده چیټ عملانییەت تاکه چاره سهری ئەو دۆخه بیټ. ئەوانه ی ئەمڕۆ له لوباندا پیشنیاری عملانییەت ده کهن به زوری مه سیحیه کانن. ده بی پرساری ئەوه بکهین بۆچی مه سیحیه کان پی له سهر عملانییەت داده گرن. ئەگەر له نزیکه وه ئەزموونی لوبانی بپشکنین، دوو گروپی ئایینی ده بینین که له ژماره دا یه کسانن و هه ریه که یان به جیا روانینیکی سه رجه مگریان له سه رخویان پیکه یناوه و په ره پیداهه. به مجۆره هه ر گروپی که به چه شنیک له ده مارگری و داخران به ها تایبه تییه کانی خوی چه سپاند. ئەم جهخت کردنه له خود و به ها کانی خود و خو به باشت زانین له گروپ و توێژکه ی تر، به روونی له سیستمی فی کردن و خۆرۆشنی پرکردن ده بینریټ که له لایه ن هه ردوو لایه ندا پرۆسه کراوه، ئەمه هه ر له قوئاعی سه ره تاییه وه (واته له مندالییه وه) تا قوئاعی زانکو به روونی هه ستی پیده کریټ. له راستیدا ئەم مه سه له یه زۆر ترسناکه. له واقیعه دا هه ر چاره سه ری که بۆ گرتی لوبانی، ده بی وه کو هه نگاوی یه کهم، سیستمی فی کردنی پرۆسه کراو له لایه ن هه ردوو گروپدا، هه لبوه شیئریټه وه. مۆدیلی لوبان له ده فریکی بچوک و ته سک ده چیټ یان له گه ردوونیکی بچوک ده چیټ که به شیوه یه کی زۆر چر و پر روداوه کانی تیادا ده گوزهریټ، هه موو شتی که تیادا تا کوتایی شپرزه و ناسه قامگری به تایبه تی به هو ی ئەو ئالۆزییه جیهانییه ی له ناکامی مملانیی عه ره بی ئیسرا ئیلیدا دروست بووه.

ئەم دوو نمونه یه - تورکیا و لوبان - مه ودا ی گرنگیی ئەو گرتته پیشانده دن که خراوه ته روو، مه به ستم گرتی ئیسلام و عملانییه ته. به لام ده بی بایه خ به م مه سه له یه بدریټ نه ک ته نها له پیئاوی چه ند ئامانجیکی جیدالی و خستنه وه ی مشتومر وه ک زۆر جار ئەمه ده کریټ، یان له پیئاوی پرۆسه کردنی ستراتیژی هیژ و ده سه لات به سه ر ئەوانیدی. له راستیدا ئەمه

لە لوبناندا روودەدات. دەبىنن ئەوانەى بانگەشە بۇ عەلماىيەت دەكەن تا گيانى تايغەگەرايى و مەلماىنىكانى تايغەگەرايى جىبەيلىن، مەسىحىيە مارۇنىيەكانن. بانگەشەيەكى لەم جۆرە پىدەچىت كەمىك شوينى گومان بىت، بە تايبەتى ئەگەر زانىمان مارۇنىيەكان شوينگەيەكى گەرە لە كۆمەلگەى لوبنانيدا داگىر دەكەن كە لە پروى ئابوورى و رۇشنىرىيەو زۆر لە پىش مۇسلمانەكانەو. ئەمە واتە مۇسلمانەكان، بە پىچەوانەى مارۇنىيەكان، خاوەنى توانايەكى رۇشنىرىيى وانين بتوانن بە بۇچونىكى عەلماىيانە جارىكى تر بىر لە ئىسلام بكنەو، واتە ئىسلام لە عەلماىيەت نرىك بكنەو. بۇ ئەنجامدانى ئەم كارە وىنايەكى روونيان نىيە و ھەرەھا مېتۇدىكى كاركردى و ايان لە بەردەستدا نىيە بىتتە ھوى بەدەيئانى بىرىكى عەلماىيى جياواز لەو بارودۇخە پر لە مەلماىنى كويئرانەيە كە لە ئەزموونى كەمال ئەتاتوركدا ھەبوو⁽²⁾.

بەمجۆرە تىببىنى ئەو دەكەين كە پىويستە مەسەلەى چوارچىوھى كۆمەلەيەتى - كۆلتورى لەبەرچا و بگىرىت، ئەو چوارچىوھە كۆمەلەيەتى - كۆلتورىيەى تىپرامانىكى راستەقىنە و كارىگەرى سەبارەت بە عەلماىيەت، تىادا پرۆسە دەكرىت. جا بۇ ئەوھى بشىت تىپرامانىكى لەم چەشنە لەلەينى ئىسلاميدا بوونى ھەبىت، ئەوا زۆر پىويستە گرتەكە لە ھەموو رەھەندەكانىەو بخرىتە پرو و ھەرەھا دوورىت لە ستراتىژى ھىز و دەسەلات يان كۆنترۆلكردن كە ئەم يان ئەو توپۇزە رىنوئىنى دەكات. كەواتە دەبى گرتەكە لە شوينى شىاوى خۇيدا بخەينە پرو، واتە لە چوارچىوھى مەلماىنى كۆمەلەيەتى - سىياسى كە لە ھەموو كۆمەلگە ئىسلامىيەكاندا لە نىوان "كۆنە پارىزەكان" و "پىشكە و تنخوازەكان" دا ھەلدەگىرىت. لە ھەموو جىگايەكى ئەو كۆمەلگايانەدا تىببىنى شىوگرتنى بۇشايەكى گەرە دەكەين لە نىوان بالى پىشكە و تنخواز كە ھەموو رىفۆرمىكى رىشەيى قىولە و لە نىوان بالىكى تر كە بە پروى ھەموو گۆرانكارىيەك دەوەستى و بە بيانوى ھۆكارى ئايىنى رەتيدەكاتەو. بەمجۆرە خۇمان لە بەرامبەر ئىشكالىەتىكى گشتيدا دەبىنن كە مومكىن نىيە لەمپۇ بەدواوہ ئىسلام ئەو

ئىشكالىيەتە فەرامۇش بىكەت يان بېشارىتەۋە ئەمە ئەگەر بىھەۋىت لەناۋ ئەۋ
كۆمەلگايانەدا درىژە بەزىيان بەدات كە چوونەتە قۇناغى نوپىكردنەۋەۋ
گۆرانكارىيەۋە.

خەلاڧەت:

بەنەماي ميژوويى و پروسەي پاساودان

بۇ ئەوھى رۇشنايى بخەينە سەر ئىشكالىيەتى عەلمانىکردن، دەبى مەسەلەي خەلاڧەت بخەينە پروو. راستە ئەم مەسەلەيە پەيوەندىي بە ميژووهو ھەيە، بەلام ئەميش كۆمەلى مملانى و مشتومپى گەرمى بەرھەم ھيئا كە ئەگەر لە گۆشەنيگاي ميژووي رەخنەگرانەوہ بيخوينينەوہ، دەتوانين بەشيۆەيەكي نوي لە ناو ئەزمووني ئىسلاميدا عەلمانىيەت بخەينە پروو. خەلاڧەت دەمانباتە سەر بەنەماي دەسەلات و ريڭخستنى "دەولەتى ئىسلامى". دەشيئت ئەم گوزارشتەي دوايى (واتە گوزارشتى دەولەتى ئىسلامى) بەرەو نەمان بپروات چونكە پيشوہخت ھەلويسيتيكي نيگەتيفى لەبەرامبەر عەلمانىيەت لە خو دەگريئت. كيشەي خەلاڧەت لەلايەن بيرياري ميسرى عەلى عەبدولرازق لە سالى 1925دا ھەوليكي بويرانەي بۇ عەلمانىکردنى بيري ئىسلامى وروژاند. دەبى جاريكي تر و سەر لە نوي دريژە بەم كارە بدريئت بەلام لە ژير رۇشنايى "ئەتروپولوتياي سياسى"⁽³⁾دا كە جورج بالاندى ئەم زاراوہيەي كردۇتەوہ و ليى دواوہ. ليژەدا ھەندى روونكردەنەوہي پرهنسيپى پيشكەش دەكەين. ليژەدا سى زاراوہ ھەيە دەبى بيانپشكنين،

يەكەم: زاراوہي "خەليڧە" كە لە ڧەرەنسييدا بەرامبەر وشەي *Vicaire* ديت. خەليڧە جيگري پيغەمبەرە كە دريژە بە كارەكانى ئەو دەدات، ليژەدا پيژراويكي زمانەوانىي بنچينەيى ھەيە. زاراوہي دووہم "ئىمام"ە كە دەشيئت بەمجۆرە پيئاسى بكەين: ئەو كەسەي لە كاتى نويزكردندا رابەريى موسلمانان دەكات و ئاراستەي مەككەيان بۇ ديارى دەكات و پيشيان دەكەويت، ئەو كەسە لە ھەمانكاتدا رابەريكي رۇحيشە. بەلام زاراوہي سيپھەم بريتييە لە زاراوہي "سولتان" واتە ئەو كەسەي بە ماناي سياسى و دونيايىي پروسەي دەسەلات دەكات. بەمجۆرە دەبينين ماناكانى ئەم سى

زاراۋىيە زۆر بە پرونى جياوازن. دوو زاراۋىيە يەكەم بەرپرسىياري رۇحى و زەمەنى لە خو دەگرن، بەلام زاراۋىيە سىيەم تەنھا ماناي پروسىسەکردنى دەسلەتتەك دەبەخشىت كە لە رىگەي ھىزەۋە بە دەستھىنراۋە و بەھۋى ھىزىشەۋە بەردەوام دەبىت. بەمجۆرە ئىمە جياوازىمان لە نىۋان خەلافەت و سەلتەنەت دانا كە زۆر جار تىكەل دەكرىن بە ھۋى ئەۋەي كە سەلتەنەتى توركى ياخود سولتانه توركەكان خۇيان بەمىراتى خەلافەت دەزانى.

مادامەكى ئىمە لە قسەكانماندا گەيشتىنە ئەم خالە، دەبى خۇمان لە ھەلەيەكى زۆر باووبلاۋ بپارىزىن كە لە ئەدەبىياتى خۆرھەلاتناسى و لەلای موسلمانانىشدا رەۋاجى ھەيە، ئەو ھەلە باۋە دەللىت: "ئىسلام ھەرگىز لە مېژۋى خۇيدا نەيزانىۋە جياوازى لە نىۋان (زەمەنى) و (رۇحى)دا بكات". ئەم بىرۋەكەيە لەلای خۆرھەلاتناسان و لەلای سەرجم جەماۋەرى خۆرئاۋايدا بىرۋەكەيەكى جىگىرەو چوۋتە نىۋ قولايى بىرکردنەۋەيانەۋە. ئەگەر دەمودەست خۇمان لەم بىرۋەكەيە رزگار نەكەين ئەۋا بەرەشكاۋى پىتان دەللىم ئەم سىمىنارەي ئىمە ھىچ مانايەكى نابىت.

لە راستىدا، ۋەك دواتر دەبىينىن، مەسەلەكان بەۋ ئەندازەيە سادە نىن. لە رابردودا لەۋ كۆمەلگايانەي بە ئىسلامى ناۋدەبرىن ھەندى ئەزمونى قول ھەبوون كە دەشىت بە ئەزمونى عەلمانىيەت ۋەسفى بكەين، بەلام ئەۋ ئەزمونانە نەگەيشتبوونە پلەي ھوشيارىيەكى رۋون بە خودى خۇيان، ھىچ رۆژىكىش تىۋىرەيان بۇ نەكراۋە.

بابگەرىينەۋە بۇ مېژۋى، بگەرىينەۋە بۇ ئەۋ رۋوداۋەي بە فىعلى لە مېژۋودا رۋوداۋەۋ بوۋە مايەي لە دايكبوونى خەلافەت. پىغەمبەر لە سالى 632ز كۆچى دوايى كرد پاش ئەۋەي بۇ ماۋەي بىست سال لەگەل دەۋرۋەرەكەيدا لە ئەزمونىكى دەگمەندا ژيان كە خۇي رابەر و رىنىشاندر بوۋ. ئەم ئەزمونە، كە دەشىت بە "ئەزمونى مەككە و مەدىنە" ناۋى بېەين، چەندىن پىدراۋى لە چەشنى نايىنى و چەندىن پىدراۋى لە جۆرى دونيايى لە خۆگرتبوۋ كە تىبەت بوون بە كارەكانى سەرکردەيەك رابەرىي گروپىكى ديارىكراۋى لە كۆمەلگەيەكى ديارىكراۋدا دەكرد. ئىمە

لېرەدا بە ئەنقەست وشەي "ئەزمون" بەکار دەھینین چونکە ئەمە بە فیعلی پەیوہستە بە چەند ھەلۆیستیکی پراکتیکی و ھەستیپکراو لەلایەن پیاویکی سەرکردەو رابەرەوہ لەناو گرۆپیکی مۆییدا. ئەو ھەلۆیستە پراکتیکی و ئەو ھەلسوکەوتە سەرکردایەتیییە کە دواتر بەھایەکی ئایدیالی و نمونەیی لە خۆدەگریت، جیکەوتیکی قولی لەسەر ھەموو رووداوہکانی دواتردا دەبیئت.

لەسالی 632ی زایینی و یەکسەر لە پاش مەرگی پیغەمبەر، ھەر دەبوايە مەسەلەي بەردەوامبونی ئەزمونەکە بەھاتایە پیشەوہ. کى دەتوانیئت بەبى کەموکورتى و وەکو خۆی دریزە بەو ئەزمونە بەدات؟ بەمجۆرە مەسەلەي خەلافەت ھاتە ئاراوہ. دواتر چەندین جەنگ و مەملانیی خویناوی روویدا، ھەر لە سالی 632ز تا میژووی ھەلۆەشانەنەوہی خەلافەت و دواتریش ھەلۆەشانەنەوہی سەلتەنەت لەلایەن ئەتاتورك لە سالی 1922دا، ئەو مەملانیی خویناویییە بى پسانەوہ بەردەوام بوو.

ئەو کیشە تیورییە مەسەلەي بەرھەمەینانەوہی ئەزمونی مەککە و مەدینە خستپەرەو، ھەرگیز لە میژووی ئىسلامدا، بەشیوہیەکی رەواو لە گوۆشەنیگای تیولۆجیاوہ، چارەسەر نەکراوہ. ئەمە واما لیدەکات جەغت لەوہ بکەین کە دەسەلات بە دریزایی میژووی ئىسلامی دەسەلاتیکی زەمەنی بووہ و لەلایەن دەسەلاتی ئاینییەوہ رینۆینی کراوہ. ئەمە راستییەکی زۆر گرنگە و پیچەوانەي ئەو ویناکردنە گەورانەيە کە لە زەینی سەرچەم گرۆپە ئىسلامیەکاندا بنجی بەستووہ. بەمجۆرە دەبینن رۆلی تویزەری شیکەرەوہ لە رووتکردنەوہ و ناشکراکردنی ئەوھامە پوچەکان چەندە گرنگە. ئیمە نامانەوی بە ئارەزووی خۆمان میژوو بنوسین، بەلکو دەمانەوی بزانی لە سەرەتای ئەو ئەزمونە دامەزینەرەوہ تا ئەمڕۆ بەراستی چی روویداوہ. ئیوہ دەزانن کە زانایانی بواری زمانناسی باسی پرۆسەي ھەلۆەشانەنەوہی زمان دەکەن، لە بەرامبەر ئەمەدا ئیمەي میژوونوسان دەتوانین لە بارەي ھەلۆەشانەنەوہی میژوو بدوین (واتە ھەلۆەشانەنەوہی نووسینی میژوو - *La deconstruction de*

histoire). ئەم مېتۆدە لە شىکردنە وەدا، بېگومان رزگارمان دەكات لەو وەھمە جىگىرانەى وەك ھېزىكى گەورە و كارىگەر لەناو مېژودا كارىان كىردو، بەلام ئەو ھېزانە لە تېروانىنى زانستدا ھېزگەلېكى وەھمىن⁽⁴⁾.

ئىمە ھەولەدەين - كە لە ھەموو تووژىنە وەكانماندا ئەو ھەولەمان داوہ - ژمارەيەكى زۆرى ئەو روودا و چەمك و ويناكردنە ھەلبوہ شىنە وەكە پلە بە پلە وەك ھەقىقەتېكى راستەقىنەى جىگىر خۇيان سەپاندوہ. مۇسلمانەكان لە رابردو و لە ئىستاشدا لەو "ھەقىقەتە جىگىرانەدا" زنجىرەيەك رووداوى گونجا و چەندىن مانا و پەندى وەھايان تىادا بىنيوہ كە شايستەى ئەوہن مەروۇ لە پىناوئاندا تىبكوشى و بگرە لەو رىگەيەدا گيان بەخشىت. دەبى تىببىنى ئەوہ بگەين ئەم دياردەيە تەنھا تايبەت نىيە بە ئىسلام، بەلكو لە چەندىن شوينى تر و لە سەرانسەرى كۆمەلگە مەروويەكاندا دەبىنرېت. بەمجۆرە ئىمە وەكو مېژوونوس ئەمەرو خۇمان لە بەرامبەر مەسەلەى (پىداچوونە وە بەخود) دا دەبىننىوہ. لە بەرامبەر ئەركى ئەناتۆمىكىردنى ھوشيارى كۆ تا بتوانىن وەلامى ئەم پەرسىيارە قەبە و گەورەيەى خواروہ بەدەينەوہ كە تەھدەى مېژوونوس - فەيلەسوف دەكات:

بە تەواوى چى رووداوە تا گەيشتووينەتە ئىرە؟ واتە بە راستى چ شتىك رووداوە تا ئەم وینە ئایدیالییە نامىژوويیەى مېژووى ئىسلامى لە یادوهرى كۆ (يان لە ھوشيارى كۆ) دا شكلى گرت و تا ئەمەرووش بەردەوامە؟

مېژوونوسانى رابردو و فەقىھە تىوۆلۆجىستەكان چەندىن حىكايەتيان لەسەر رووداوەكان ھەلچنىوہ، لەسەر وەختى مەرگى پىغەمبەرەوہ تا ئەمەرو رووداوەكانيان لە زنجىرەيەك حىكايەتى جىاجىادا چنىوہ و جەختيان لە رەواى خەلىفە كىردوہ كە دەبوو بە پەرسىيارىيەكانى پىغەمبەر لە ئەستۆ بگرېت، لىرەوہ باوہرو تىگەيشتەنىكى باو خۆى سەپاند لە كاتىكدا ئىمە لە پروى مېژوويىوہ دەبىننىن كە خەلافەت لە پاش سالى 661 لەسەر زەوىى واقىعدا بەھىز دەسەلاتى خۆى بەدەستھىناوہ نەك لە رىگەى ياسا و شەرع.

دەسلەتلى خەلىفە سوننەكان ھەرۈەكو دەسلەتلى خەلىفە شىيەكان، ھەمشە كەسانىك ياخود چەند لايەنىك ھەبوو ناپازى بوو و دژايەتلى كىردوو. كەواتە ئەمە خەلافەتلىكى تەواو زەمەنىيە، غەلى غەبدولپراق لە كىتئە ناودارەكەيدا "ئىسلام و بنەماكانى فەرمانرەوايى" ئەمەى دەرخستوو. دانەر لەم كىتئەدا ژمارەيەكى گەرەى دۇكىومىنتى مېژوويى ئىجگار كۆنى خستوتە پروو، بەلام دواتر پرووبەرووى تىولۇجىاي رەسمى باو بوو بەزەندىق تاوانباريان كرد و كىتئەكەيان سوتاند و خۇشيان لەئەزھەر دەرکرد.

كەواتە حەقىقەتى مېژوويى سەبارەت بەم بابەتە و لە سنورى شىيانى گەيشتن پىي، چىيە؟ ئەو راستىيە مېژوويى تەركىز دەكاتە سەر چوار خەلىفەى راشدىن كە لە پاش پىغەمبەر لە سالى 632ز تا سالى 661ز لە مەدىنەدا حوكمىان كىردوو. خەلىفەكانىش ئەمانەبوون: ئەبو بەكرى سدىق (632-634)، عومەرى كورى خەتاب (634-644)، عوسمانى كورى عەففان (644-656)، غەلى كورى ئەبوتالىب (656-661)، سى خەلىفەى يەكەم بە كوشتن مردوون. كوشتن لە دىدى سۇسىولۇجىستدا كىردارىكە دەلالەتلىكى زۆرى ھەيە، بەلام لەلە تىولۇجىست رووداويكى تىپەرە لە رووداوەكانى مېژوو كەسانىك ئەنجامىانداو لە رىگەى ھەق و لە رىگەى خدا لايانداو. سەرجمەى نووسىنە ئەرتەدۇكسىيەكان وئىنەيەكى نمونەيى قەبەكراو و ئايدىالى لە بارەى ھەرچوار خەلىفەكە پىشكەش دەكەن، بە ھىچ جۆرىك شىكردنەوہى سۇسىولۇجى و مېژوويى بو رووداوەكان ناخەنە پروو.

بەپىي ئەو كەلەپورەى پىمان گەيشتوو، ھەر چوار خەلىفەكە لەلەين ئەسحابەكانى پىغەمبەرەو ھەلبىژىردراون. بەلام، زەحمەتە لە پرووى مېژوويىو بەزەن مەسەلەكان چۆن روويانداو. دەبى لىكۆلىنەو لە مىكانىزمى گەيشتن بە دەسلەت بىرى لە سەدەى حەوتەمى زاینى لە كۆمەلگەى غەرىبداو دەبى لەویدا پتر تەركىز بىرىتە سەر مەسەلەى دەمارگىرى ھۆزگەرايى و غەشیرەتگەرايى. ئەو دەمارگىرىيە خىلەكىيانە

رۇلىكى گەورەيان بىنى لە گەيشتن بە دەسلات و پروسيسەكردنى
فەرمانپرواىى. خودى پىغەمبەرىش سەر بە خىزانىكى ديارىكراو يا خود
ھۆزىكى ديارىكراوہ كە برىتتىيە لە (بەنو هاشم) كە يەككىكە لە تىرەكانى
ھۆزى (قورەيش)ى ناودار. ئىمە دەزانىن بانگەشە و تەبشىرى ئايىنى
موحەممەد پرووبەرووى ناپرەزايى و پروتىستوتويەكى توند بوو لەلايەن خىزانە
مونافىسەكەى تر (بەنو سوفيان) كە ئەوسا پرووسەى دەسلاتى لە مەككەدا
دەكرد. كاتىكىش لە دوای مەرگى پىغەمبەر مەسەلەى خەلافەتيان ھىنايە
پىشەوہ، ھەر يەكە لەو دوو تىرەيەى قورەيش (بەنوھاشم و بەنوسوفيان) لە
گۆرەپانەكەدا نامادەبوون و خويان بو مملانى سازدابوو. سەرجمەى ئەو
مىژووى دواتر لەدايك بوو، ھەنگرى سىماكانى ئەو كىبەركى سەرەتايىەى
ئەوسايە، تا دەگاتە ئەو مملانى و كىبەركىيەى تا ئەمپروش لە نيوان
سوننەكان و شىعەكاندا بەردەوامە. دواتر دىينە سەر ئەم باسە.

بەلام بە ھاتنى فاكترى سىيەم بو ناو مملانىكە كە برىتتىيە لە
(ئەنسارەكان) كە لە مەدىنەدا پىغەمبەريان وەكو پەنابەرىك گرتەخۆ،
دىمەنەكە ئالوزتر دەيىت. ئەنسارەكان سەر بە ھۆزىكى ترن، ئەوانىش
خواستى دەسلاتيان ھەيە. ئىمە ناتوانىن تا ھەتايە ئەو راستىيە
سۆسىولۇجى و مىژوويىانە بشارىنەوہ كە دواتر بىرى ئىسلامى لەويوہ
رىگەى خۆى دەكاتەوہ. لىرەداو لە نىو شانويەكى ئالوزى لەم چەشنەدا،
مەسەلەى خەلافەت خۆى خستەروو و بەشىوہيەك لە شىوہكان (وہك
دەرەنجامى ھىزە زورانبازەكان) چارەسەركرا. لە ميانى ئەو ھەموو
مملانىيانەدا، بىرۆكەى پىويستبوونى رابەرىكى پىشەوا كە لە سەررووى
مملانىى نيوان ھۆزەكان دەوہستى، خۆى دەسەپىنىت. بەلام، لە كاتىكدا
ئەو بىرۆكەيە رىگەى خۆى دەكردەوہ دەبوو لەگەل لايەنە جىاجىاكانى ناو
ئەو مملانىيەدا، واتە لەگەل ھىزە كۆمەلەيەتى و قەبەلبيەكانى
گۆرەپانەكەدا، ھەلسوكەوت بكات. لە ماوہى 30 سالددا چەندىن مملانى
دروست بوون (لە نيوان سالانى 632 بو 661 ن) كە ھەندىجار لە شىوہى
كوشتندا خۆى دەنواند.

بەلام ھەموو ئەمانە رېگەيان لە بېرى ئىسلامى نەگرت رېگەى خۆى بگرېت و خۆى بسەپىنېت و لەمەشدا بەشېوھىەك لە شېوھەكان پىشت بە "دیار دەى قورئانى" بېهستى. لە سالى 661ز بەدواوھ توندوتىژى مەلانى تەقلیدىيەكان زىادى کرد بە ئەندازەيەك گەيشتە ئەوھى موسولمانەكان بە فیتنەى گەورە يان لىكترازانى گەورە ناويان برد. ھەموو لایەك دان بەو لىكترازانەدا دەنېت، ھەم سوننەكان و ھەم شىعەكانىش. موعاويە كە لەرووى مېژوويیەوھ سەر بەو خېزانەيە كە دژى خېزانەكەى پېغەمبەر بوو، بەھىز و بە فېلزانى خۆى دەسەلاتى زەوتکرد. توانى عەلى لایەرىت كە لە گۆرەپانى مەلانىدا كوژا، بەمجۆرە دوا نوینەرى خېزانى پېغەمبەرى لەناوبرد. موعاويە لە بنەرەتدا حاکمى سوریا بوو كە لە سالى 636ز دا داگیر كرا. ئىدى مەرکەزى دەسەلاتى لە مەدىنەوھ گواستەوھ بۇ دیمەشوق. ئەم كارە زۆر مانا ھەلدەگرېت، وەك ئەوھى كە بۇ نمونە پاپا لە رۇماوھ پاپایەتى بگوازىتەوھ بۇ تۆرىن. بەمجۆرە سولالەى ئومەوى گەيشتە حوكم كە نزیكەى سەدەيەكى خایاند، واتە تا سالى 750ز بەردەوام بوو. ھەموو ئەو رووداوھ بنچینەییانە بریتىن لە كار و رووداوى واقیعی كە ھىچ پەيوەندىيەكان بە ھىچ شەرعیەتىكەوھ نییە شەرعیەتى ھىز نەبېت. سەربارى ھەموو ئەو شتانی وتمان، دەبى تېبىنى ئەوھ بكەین كە ئەم قۇناغە بنەرەتیيە لە مېژووى ئىسلامدا، قۇناغىكە زەحمەتە بە وردى زانیارىمان لە بارەيەوھ ھەبېت.

ئەوھى وتمان بابەتەكە بەیەكجارى یەكلاناکاتەوھ، چونكە ئەو دۆكیومینتە مېژوویانەى پیمان گەیشتوون، پاش بەسەرچوونى رووداوھكان بە ماوھىەكى درېژ، ئینجا نووسراونەتەوھ، ھەروھەا لە نیو تېروانىنى پاسا و بۆھینانەوھدا نووسراون، ئەم مەسەلەيەش پابەندە بە ئایدیولۆجیايەكى گەورە و كاملى پاسا و بۆھینانەوھ. لە قۇناغى یەكەمیشدا ئومەويەكان پایەكانى ئەو ئایدیولۆجیايەیان داناوھ، پاشان عەبباسیيەكان لەسەر ھەمان ھیل پەرەیان پیداوھ.

با لىرەدا تىببىنى ئەو بەكەين كە خۇرھەلاتناسى تەقلىدى ھەرگىز ئەم چەمكە (چەمكى ئايدىۋلۇجىيە پاساۋ بۇ ھىنانەۋە) نەخستۆتە ناۋ بازىنى رۇشنايىيەۋە و بەرجەستەى نەكردوۋە، ئايدىۋلۇجىيە پاساۋ بۇ ھىنانەۋەش دژى شەرىئەتى راستەقىنەيە كە ھەرگىز بوۋارى ھاتنە ئاراي بۇ نەپەخساۋە. لىرەدا فەرقى گەۋرەى نىۋان مېژوۋى ھەلۋەشاندىنەۋەيى ياخود شىكارى كە ئىمە ئەنجامى دەدەين و نىۋان مېژوۋى گىپدراۋەى تەقلىدى دەردەكەۋىت، مېژوۋى گىپرانەۋەيى ياخود گىپدراۋەى تەقلىدى تەنھا تىكىست و روۋداۋ و ۋەقايە كۇنەكان دەنوسىتەۋە بىئەۋەى ھەۋلېدات كەشفيان بكات يان ناۋەرۋكە ئايدىۋلۇجىيەكەيان پروت بكاتەۋە كە پتر ناۋەرۋكىكى ھەلخەلەتتەنەر و دەمامكىۋشە. ۋەك گاستۇن باشلار⁽⁵⁾ دەلىت: مرقۇقەكان دەتۋانن بۇ ماۋەيەكى درىژ لە نىۋ پەرىنى "زانىنى ھەلە" دا بژىن. بە پىيى ئەم و تەيە دەشىت دەرىبخەين چۆن ئاگايى ئىسلامى ملكەچى ئەۋ ئايدىۋلۇجىيە پاساۋە گەۋرەيە بوۋە و بە تەۋاۋى تىايدا خنكابوۋ. ئەم ئايدىۋلۇجىيە ۋەچە لە دۋاى ۋەچە لە پىگەى نووسىن و گۋاستنەۋە و دوۋبارە كىردنەۋەدا بنجى داكوتاۋە ۋەك "كەلەپورى زىندوۋ" پىشكەش كراۋە. لە واقىعدا ئەۋ ئايدىۋلۇجىيە بەشىۋەيەكى كاريگەر و زەق لە ناخى جەماۋەردا زىندوۋە چونكە دەسەلاتى رەسمى ھەر لە سەرەتاۋە پەيگىرى ئەۋەى كىردوۋە كە تەنھا ئەم كۆپىيە لە كەلەپور بگۋازىتەۋە. لىكۆلىنەۋەى مېژوۋى پروسەى خستنە پالى پىشانداۋە كە لە فەرمودەكانى پىغەمبەردا بەكارھاتوۋە⁽⁶⁾.

تيۇرى شيعى بۇ دەسلەت

ئىستا لە بارەى زاراوہى "ئىمام" دەدوین کہ پىشتر ئامارەمان پىدا.
بەلام بەر لەوہ پىويستە ھەندى روونکردنەوہى سەرەتايى پىشکەش بکہم

لەو گەفتوگۆيەي لە بارەي خەلافەتي پيغەمبەرەوہ کرا، لايەنيک ھەبوو نوينەرايەتي خيزاني پيغەمبەري دەکرد. ئەمانە پەرکرايون بەو دەمارگيريە نامەرجدارەي کە دەلييت تۆ لەسەر براکەت بکەرەوہ سا لەسەر ھەق بيت يان نا، وەک ئەو پەندە عەرەببيەي دەلييت: "انصر اخاك ظالماً او مظلوماً". ليژەدا خویمان لەبەرەمبەر مەسەلەيک دەبيننەوہ کە پەيوەندي بە سایکۆلۆجياي ميژوويەوہ ھەيە ئەوہي کە ميژووي پۆزەتيقيستي ناگاداري نبيە و نايزانيت و تەنھا گرنگي بە کۆکردنەوہي وەقايە جیگيرەکان دەدات. سایکۆلۆجياي ميژوويي فيرمان دەکات ليژەدا ميژووي ناگايي ياخود ميژووي ھوشيارى ھەيە کە بەشيۆەيەکی پلەدار و وردە وردە شيۆە دەگریت، ئەمە مەسەلەيەکە دەبی ميژوونووسی نوێ سەرقال بکات و بپهينيتە ناو بازنەي بايەخدانەکانی خوێەوہ. لەم تيپروانينەوہ بپروکەي ئىسلامی لە دەروونی خەلکيدا بنجی دەبەست و لەمەشدا پشتی بە "دياردەي قورئانی" دەبەست وەک دياردەيەک بو سروش. ئەمە دەليين بيئەوہي بچينە ناو ويلگەکانی تيۆلۆجياوہ و بيئەوہي پيمان واييت قورئان ناخاوتنيکە لەسەرەوہ ھاتوہ، بەلکو تەنھا بريتيەي لە رووداويکی واقيعي وەکو فيزيا و بايۆلۆجيا کە زانايان قسەي لە بارەوہ دەکەن. قورئان وەکو گوتاريکی تايبەتي دەردەکەويت کە ماتريال و بونيادی خوێ ھەيە و دەشيت تويزەري زمانەوانی شيۆازی تايبەتي تيادا کەشف بکات لە شيۆەگرتنی مانا و بەرھەمھينانيدا. ئەوہي ليژەدا پيوەي خەريک دەبين بريتيەي لە چۆنييتي شيۆەگرتنی ميکانيزمی بەرھەمھينەري مانا لە قورئان و لە زمانی عەرەبيدا، ھەرۆھا چۆنييتي ئيشکردن و بنجداکوتانی لە ناگايي مليۆنەھا کەسدا تا دواتر بپروکەي ئىسلامی (يان ئىسلام) بەرھەم بپهينيت.

کەواتە لەمەدينەدا گروپيک پەيدا بوون داکۆکييان لە چەمکی خەلافەتي شەرعی دەکرد، واتە خەلافەتيک لە بنەماکانيدا پەيوەستی خوین و ھەموو پەيوەنديە خيئەکيەکان جيپهينيت، واتە خەلافەتيکی ريکخراو و پلەدار ئەگەر بشيت وا بليين، خەلافەتيکی ترانسندينتالی (موتەعالی) نيشانەبييت

بۇ خۇداى تاك و تەنيا كە بە چىپپەكى گەورەو سەرانسەرى گوتارى قورئانىي گرتۆتەوہ.

ئەم گروپە - پىدەچىت ئەمە شتىكى سەير بىت - برىتتە لە خىزانى پىغەمبەر، ئەو شەرعیەتەيش لە كەسايەتتە عەلىي ئامۇزای پىغەمبەر و ھاوسەرى فاتىمەى كچىدا بەرجەسسە دەبىت. ئەمە لە كەلەپوردا ھاووە. بەلام زەحمەتە بتوانىن لە پووى مېژوويەوہ ئەو چركەساتە ديارى بكەين كە ئەو بىرانەى تىادا سەرىهەلداوہ. چۆن ئەم بىركردنەوانە گەشەيان كىردوہ و پاشان تەركىزيان كىردۆتە سەر بىرۆكەى خەلافەتى شەرعی كە بنەمايەكى رۆحى يان ئاينىي ھەبىت. لە نيوەى دووہى سەدەى دووہى كۆچىدا بىرۆكەى شەرعیەت، لە ژىر ناوى تىورى شىعی بۇ خەلافەت، بونىكى تىورىزەكراو كەلەلەبونىكى پوختەى لە خۇ گرت. دواتر ئەم بىرۆكەى، لە دژى ئەشكەنجەو چەوساندنەوہى ئومەوىي ھاشىمىيەكاندا، پتر بنجى داكوتا. لە راستىدا ئەو چەوساندنەوہى بەردەوام بە دواى لایەنگرانى عەلىيەوہ بوو كە پاشان دەبىت بە قەسابخانەىكى ترسناك، لە مېژووى سوننەكاندا ئەو قەسابخانەى بە بىدەنگى تىپەرىوہ يان با بلىين بىدەنگىيان لىكردوہ. كەچى مېژووى شىعەكان قەبە و زليان كىردوہ بە جورىك ھوشيارىيەكى گەورەى ئەشكەنجەيان لەلادا دروست بوو. دەبى جەغت لە گرەوى گەورەى ئەو رووداوانە بكەين، ئەمە گرەوىكى يەكلاكەرەوہى بە پىوہرى ئاگايى ئىسلامى كە چووەتە نىو ئەو مېژووەوہ. يەكى لە ئاكامەكانى ئەو قەسابخانە گەورەى بەسەر لایەنگرانى عەلىدا ھات برىتى بوو لە لەنىوبىردنى بىرۆكەى "ئىمامەت"، ئىمامىش مىراتگرى رۆحىي پىغەمبەرە. پاشان لاپىردنى تەواوى كۆمەلى گەواھى و شەھادات كە بايەخىكى زۆرى ھەبوو، بە تايبەتى ئەو شەھاداتانەى پەيوەستن بە قۇناغى يەكەمى دامەزاندنى ئىسلام، واتە ماوہى ئەو بىست سالى كە پىغەمبەر تىايدا خەرىكى تەبشیر و بانگەشە و فىربوون و سلوك بوو.

ئەقلى پلانامىزى دەولەت، بە ھەموو دەرەقى و توندوتىژىي بىپرەھمانەىوہ، بە گورزىكى قايم چەندىن ئەزمون و شەھاداتى سىپىيەوہ

كە بەھايەكى رۇحىي بېيۇنەيان ھەبوو. لەمەش خراپتر ئەو عەقلە سىياسىيە پلانگېرىيە بەپېي بەرژەۋەندىي خۇي گەۋاھىي تىرى ھىنا كە پەيوەست بوو بە پېكھاتەي قورئانەۋە كە بوو مایەي چەندىن دەرەنجامى ترسناك. چونكە ئەو پىرۇسەيە بونىادى ئەقلى و ويناكردنىكى وای پېكھىنا كە لەوساۋە تا ئەمپۇكە كۆتۈرۈلى ئاگايى مليۇنان كەس لە خەلك دەكات. ئەمە ئەو گرەۋەيە كە لە دەۋرى سەرجم چىرۇكى خەلافەتدايە، نابىت ئەم خالە گىرنگە لە بىر خۇمان بەرىنەۋە.

بەمجۇرە دەبىنىن گىرفتى خەلافەت لە چ چوارچىۋەيەكدا رەھەندەكانى خۇي وەردەگرت. ئەو دەسەلاتەيش كە لە سەدەي شانزەھەمدا لەسەر دەستى توركەكاندا دەرەكەۋىت (مەبەست لە سەلتەنەتە) دەبىتە ترۇپكى كۆتايى ئەو زىچىرە سەركىشىيە سىياسىيەي برىتى بوو لە خۇمەلاسدانىكى بەردەوام بۇ دەسەلات لەناو چوارچىۋەي گوزارشتى "ئايىنى" دا. بەمجۇرە رىكەوت وایھىنا كە دەسەلاتى سىياسى دەست بەسەر دەسەلاتى ئايىنى "رۇحى" دا بگىرىت بىئەۋەي ئەم كارە لەسەر ھىچ پاىە و بنچىنەيەك بوەستىت، ياخود بىئەۋەي لەسەر ھىچ تىكست و ھىچ بىرىكى تىۋرىي تىۋلۇجى وەستابىت. ئەگەر بە فىعلى لەۋىدا ئاۋىزانبونىك لە نىۋان "رۇحى" و "زەمەنى" دا ھەبۇبىت، ئەۋا ئەمە دەگەرپىتەۋە بۇ ئەۋەي كە مېژۋى خەلافەت لە روى زەمەنىيەۋە دەچىتە ناو كەشۋەۋەي ئەقلىي سەدەكانى ناۋەراست كە چوارچىۋە شوينكاتىيەكانى ويناكردن و تىگەيشتن و دەر كىردن تواناي ئەۋەي نەبوو جىاۋازى لە نىۋان رۇحى و زەمنىدا بكات. ئىمە دەزانىن ئەۋ جىاۋازىكردنەي نىۋان رۇحى و زەمەنى رۇژى لە رۇژان بە تەۋاۋى بەدى نەھاتوۋە و بەنىۋىەكداچۋونى ئەم دوۋلايەنە تا ئىستاش بەردەۋامە تەننەت لە ۋلاتىكى ۋەكو فەرەنسەشدا كە كەلەپورىكى دىرىن و رەسەنى لە عملانىيەتدا ھەيە. تىۋلۇجىي رەسمىي ئىسلام شتىكى وای نەكردوۋە تەنھا پېكھىنانى ويناكردنىكى پىشۋەخت نەبىت لەسەر مەسەلەكان. لىرەدا گرەۋى بنەرەتتى بابەتى عملانىيەت كۆدەبىتەۋە، دەبى ھەموو ويناكردنە تىۋلۇجىيەكان رەت بگىرنەۋە بۇ

ئەھى ئەم مەسەلەيە بە شىۋەيەكى سۆسيۇلۇجى - مېژوۋىي لىكۆلېنەۋەى
لەسەر بىرېت ۋەك ئىستە ھەۋلى بۆ دەدەين.
بابگەپېننەۋە بۆ ئەۋ فېتنە گەۋرەيەى لە سالى 661ز روويدا و بوۋە
مايەى لەدايكبونى چەند لىقىكى جىاۋازى ئىسلام، مەسەلەى دەسەلات ئەۋ
خالە تەۋەرىيە بوو كە مەسەلەكانى لە دەۋردا يەكلا دەكرانەۋە، ھەر لەسەر
ئەم پايەيەش ناكۆكېيە كۆمەلەيەتى - ئاينىيەكان پەرەيان دەسەند و
بنجيان دادەكوتا.

پىۋىستە بەشىۋەيەكى گىشتى جىاۋازى لە نىۋان سى ئاراستە يان سى
گروپدا بگەين، گروپى سەرەكى و بنەپەتى ئەۋ گروپەيە كە بە "سونى"
ناۋدەبىرېت و ئەمپرۇ بەشى زۆرى موسلمانان لە دەۋرىدا كۆبۈنەتەۋە، ئەم
گروپە بۆيە بەۋ ناۋە ناۋنراۋە چونكە پىيى وايە "ئەرتەدۆكسىيەت"ى بۆ
خۆى مۆنۆپۆل كىردۈۋە، واتە سوننەيەك كە بە ماناى كەلەپورى "ھەقدار"ى
پىغەمبەر دىت. ئەم ناۋلىننە زالبون و باشتر بوۋنى سوننەكان بەسەر
ئەۋانېتردا لە خۆ دەگرېت. لە واقىعدا سونىيەكان خۆيان ئەۋ ناۋەيان
داھىناۋ ناۋى سوننەيان لە خۆيان ناۋە لە پىناۋى دوورخستەۋەى
نەيارەكانيان و ھەرۋەھا بۆ ئەۋەى پىشۋەخت بىنرخيان بگەن. دەتۋانين
ھەمان شت سەبارەت بە شىعەش بلىين، ئەم وشەيە لە بنەپەتدا بە ماناى
ئەنساىان لايەنگر دىت و ئەمە ئامازەيە بۆ لايەنگرانى عەلى كە كۆ دەنگى
"يان: ئىجماع" يان رەتكىردەۋە، كەۋاتە ئەمانە - ۋەك دواتر سوننەكان
پىيان دەلېن - ئەھلى رەتكىردنەۋەن. شىعەيش بەھەمان رىگە رەفتار لەگەل
سوننەدا دەكات و بە ھەمان شىۋاز ۋەلامى دەداتەۋە، چونكە ئەۋ ناۋەى بۆ
خۆيان ھەلىان بژاردۈۋە دواتر ئەم مانايە لە خۆ دەگرېت: "ئەۋ كەسانەى
قسەى راست و بېھەلە ۋاژە دەكەن، ئەمانە بەشىۋەيەكى تايبەتى دەچنە
سەر ئاخاوتنى خودا و دادپەرۋەرى" واتە (أهل العصمة و العدالة). لىرەدا
جىاۋازى نىۋان ماناى ئەسلى (يان: ئىتمۆلۇجى) و ماناى ئايدىۋلۇجى
(يان: تىۋلۇجى) لە ھەردوۋ حالەتەكەدا دەردەكەۋىت. بەلام ناۋاننى شىعە
بەۋ مانايە، لە فارسەۋە تا بەغدا و لە سەرانسەرى دۇنيانى سوننىدا،

سەرپايە ۋە سانسۆرىكى واياڭ خىستە سەر كە پىشت بە ئايدىۋلۇجىيە
پاساۋ بۇ ھىنانە ۋە دەبەستىت ئەۋەى كە — ۋەك پىشتەر وتمان —
ئومەۋىيەكان داياڭھىنا.

تا ئەمپرۇش مشتومپى نىۋان شىعە و سوننە ھەر بەردەۋامە، تا ئەمپرۇش
بەھمان شىۋەى سەدەكانى ناۋەراست ناكۆكىي نىۋان شىعە و سوننە
درىژەى ھەيە⁽⁷⁾.

ئاراستەى سىھەم يان گروپى سىھەم پىيان دەۋترى خەۋارىچ (الخوارج)،
سىفەتتىكى سەلبىيان بەم ناۋە بەخشىۋە و ماناى زەندىقىان پىداۋە. لە
بۇچونى سوننەدا ئەم گروپە "ئەۋكەسانەن لە ئوممە دەرچوونە و كۆمەلى
ئىسلامىيان جىھىشتۋە".

ئەم بارودۇخە بە پرونى لە كۆمەلەى مورابىتەكان لە جەزائىردا دەبىنن
ئەۋانەى "ئوممە" يان جىھىشت و لە سەدەى نۆيەمى زىننىيەۋە خۇيان نەفى
كرد بەرەۋ قوۋلايى بىابانەكان لە دوورى 600 كىلومەتر لە جەزائىرى
پايتەختدا. سەرجمەى جەزائىرىيەكانىش ئەۋان بە "ھەراتىقە" دادەنن.
بەلام ئەگەر لە دىدىكى مېژۋىي و تەنانەت تىۋلۇجىشەۋە سەيرى
مەسەلەكان بىكەن، كى دەتوانىت ئەمە بسەلمىنىت يان جەغتى لىبكات؟
ئىمە دەزانن وشەى "خەۋارىچ" لەلايەن ئەرتەدۇكسىزى سوننىيەۋە لە مانا
ئەسلىيەكەى لادراۋە تا مانايەكى نىگەتىف ۋەرىگرىت، واتە ماناى
جىھىشتنى ئىجماع و ئوممەى ئىسلامى لەخۇبگرىت. لە راستىدا ماناى
ئەسلىي (يان ماناى بەدەۋى) وشەى خەۋارىچ بە فىعلى "دەرچوون"
دەگەيەنىت، بەلام نەك دەرچوون لە ئوممە بەلكو دەرچوون بەرەۋ گۆرەپانى
جەنگ بۇ جىھادكردن لە پىناۋى خودا. بەمجۆرە دەبىنن مەسەلەكە زۆر
جىاۋازە.

ئەۋ نمونانەى پىشۋو ۋىنەيەكى زەق و زىندوۋى ئەۋ شتەمان
پىشكەش دەكەن كە ئىمە پىشتەر بە مشتومپى ئايدىۋلۇجى ياخود بە
ئايدىۋلۇجىيە پاساۋبۇھىنانەۋە ناۋمان برد. بەمجۆرە بۇمان دەردەكەۋىت
چۇن ئىسلامى رەسمى لەناۋ چەند سنورىكى دۇگمايى پتەۋدا خۇى

داخست بە جۆرىك كە ھىچ گەتوگۆيەك ھەلنەگرىت. ھەرۈھا بە چەند راستىيەكى تىۋلۇجىي پەتى پاساويان بۇ ھىنايەۋە، كەچى لە راستىدا مەسەلەكە بە تەۋاۋى بەندە بە چەندىن مەلمانى و ناكۆكىي سۆسيۇلۇجى و كۆلتوورى و ھەرۈھا زەوتكردىنى دەسەلات و پىرۇسىسەكردىنى.

پىۋىستە ئەمرۇ لەناۋەۋە ئەرتەدۆكسىيەتى داخراۋ ھەلبۇەشىنەۋە، ئەمەيش بە تۋىژىنەۋەيەكى مېژوۋىي ئازاد ئەنجام دەدرىت و دەشىت تەنھا لەم رېگەيەۋە بگەينە دەرگاكانى عەلمانىيەت لە ئىسلامدا.

بەر لەۋەى كۆتايى بەم كورته باسە مېژوۋىيە بەينىن، دەبى ئامازە بۇ سولالەى (نەژاد، ۋەچە) عەبباسى بگەين كە ھەر لە سالى 750ز شوۋىنى ئومەۋىيەكانى گرتەۋە و تا سالى 1258ز بەردەۋام بوو. ناۋى ئەم سولالەيە دەگەرپتەۋە بۇ (عەباس)ى مامى پىغەمبەر. بەمجۆرە خىزانى پىغەمبەر تۆلەيان لە ئومەۋىيەكان كىردەۋە و دەسەلاتى فەرمانپەرۋاىيان گرتە دەست، بەلام دەسەلات گرتنە دەستى عەبباسىيەكان زۆر لەو رېگەيە دەچىت كە پىشتەر ئومەۋىيەكان پىرەۋىيان كىرد. عەبباسىيەكان ھەندى رەگەزى تىۋرى شىعەيان بۇ ئايدىۋلۇجىيەكەى خۇيان زىادكىرد. بەلام دواتر چەند نەتەۋەۋە چەند كۆمەلگايەكى تر درىژەيان بە فىكرى ئىسلامى داۋ بلاۋيان كىردەۋە بە جۆرىك سنورەكانى دوورگەى عەرەبىي جىھىشت. عەبباسىيەكان لايەنگرانىيان لە ئىراندا بە دەستەينناۋ پاشان لە داۋى سەرکەۋتن پايتەختيان گواستەۋە بۇ بەغدا. ئەوسا ژيارى عەرەبى - ئىسلامى گەيشتە چلەپۇپەى خۇى.

لە سالى 1258ز دا بەغدا لەلايەن مەغۇلەكان داگىر كراۋ ئەمە بوۋە مايەى كۆتايى پىھىنانى دەسەلاتى خەلىفەكانى بەنى عەبباس. لە راستىدا خەلافەتى عەبباسى ھەر لە سەدەى نۆيەمى زىنىيەۋە تا ئەندازەيەكى گەرە شتىكى ۋەھمى بوو. دەسەلات لەلايەن ژمارەيەك لە مىران پىرۇسىسە دەكرا و ئەمانە لە رېگەى ھىزەۋە گەيشتبوونە دەسەلات. ھەرۈك پىشترىش ھەمان شت روويدا. دەسەلاتى ئەمان ھىچ پەيوەندىيەكى بە چوارچىۋەى ئىسلامىي دەسەلاتەۋە نەبوۋ يان ھىچ پەيوەندىيەكى بە تىۋرى

پاساۋ بۇ ھېنانەۋە نەبوۋ. ئەم دۇخە لە زۇربەى ناۋچەکانى جىھانى ئىسلامىي ئەۋ كاتەدا باۋ بوۋ، واتە لەۋ كۆمەلگايانەى كە ئايىنى ئىسلامىيان بەسەردا پراكتىزە دەكرىت ھەمان بارودۇخ دەبىنن كە دەسەلات لە رىگەى ئايىنەۋە پاساۋى بۇ دەھىنرىتەۋە بەمجۆرە خەلكى ۋەكو بەبەغا بەردەوام ئەۋ رستەيە دووپات دەكەنەۋە كە ئىسلام رۇحى ۋ زەمەنى لەگەل يەكدى تىكەل دەكات، يان گوايە ئىسلام برىتتىيە لە دىن ۋ دونيا. ئەمە ھەرگىز راست نىيە ۋ لە پروى زانستىشەۋە قبولكراۋ نىيە.

لە پاش مەغۇل، دوو شەپۇل لە توركەكان دوابەدۋاى يەك دىن، شەپۇلى يەكەم لە سەدەى يانزەھەمى كۆچىدا لە ئاسىيائى ناۋەراستەۋە دىت، ئەمانە توركە سەلجوقىيەكانن كە لە بەرامبەر يەكەمىن ھەلمەتى خاچپەرستەكاندا ۋەستان. پاشان لە سەدەى شانزەھەمدا شەپۇلى دوۋەم دىت كە برىتتىن لە توركە عوسمانىيەكان، ئەمانىش لە بەرامبەر پەلامارى روۋ لە زىادى خۇرئاۋايىيەكان ۋ مەغرىب ۋەستان، بە تايىبەتى كاتىك كە دەسەلاتى عوسمانىيەكان سەرانسەرى باكورى ئەفرىقىا دەگرىتەۋە ۋ بە رىگەيەكى سەربازى ۋ بەپىي بارودۇخ لە مىسرەۋە تا مەغرىب داگر دەكەن.

سەبارەت بە مەغرىب، چەندىن سولالەى جىاجىا دەرکەۋتن، لەسەرۋەختى كۆتايى دەسەلاتى ئومەۋىيەكانەۋە چەندىن سولالە لە رىگەى ھىزەۋە دەرکەۋتن ۋ خۇيان سەپاند، سايان لە پىناۋى خۇ دورخستەۋە لە چەۋساندەۋە بوبىت، يان لە پىناۋى سەلماندى شوناس ۋ كەسايەتتى لۇكالىي خۇيان. بەمجۆرە ئىدىرىسىيەكان لە مەغرىب دەيانوت ئىمە سەر بە شەرەيتى پىغەمبەرىن. لە سەدەى يانزەھەمى زائىنىشەۋە ھىزگەلىكى ناۋچەى خىلەكى دەرەكەۋن ۋ بە (بەرىەر) دەناسرىن ۋ ئەمانە سولالەى فەرمانزەۋايى نوئى لە فاس ۋ مەراكىش ۋ تلمسان ۋ قەيرەۋان دىننە بەرھەم. سەرجمەى ئەۋ سولالانە ئاماژە بۇ ئىسلام دەكەن ۋ ھەرىكەيان بانگەشەى ئەۋە دەكەن گوايە پارىزگارى لە ئىسلام دەكەن بىگومان لە پىناۋى چەسپاندنى رىساي حوكمكردن. بۇچى؟ چونكە ئىسلام بوۋ بەۋ مەرجمەى ھەردەبوۋ بۇ ھەموۋ پاساۋىكى سىياسى پەناى بۇ بەرن. بەلام

دەسەلاتى راستەقىنەى ئەو سولالانە سنورى پايتەختەکانى تىنەپەراند تا
سەرانسەرى ولات بگريتهوه. بەم شيوهيه بيروکهى سولالهى فەرمانرەوا
بەناوى ئىسلامهوه لەو ناوچانەدا بنجى داکوتا. ئەمە بيروکهيهكى وههمى
بوو و لە راستيدا هيج بنه مايهكى نه بوو، بەلام ئەمە رىي لەوه نهگرتووہ که
تا ئەمروش لە مەغرييدا بەردەوام بييت.

تىكىستى قورئانى؛ چۈنئىتى كۆكردنەۋەى و سەرلەنۇى خۇيئندنەۋە

پىۋىستە بگەپىينەۋە بۇ ئەو خالە بنچىنەيىەى بەشپۋەيەكى يەكلاكرەۋە كارى لە رەۋتى ئەو رووداۋانە كىردوۋە كە دواتر روويانداۋە. بە پىي گىپرانەۋەى رەسمى لە شىۋە و جۆرى شكىگرتنى سورەتەكانى قورئان لە موسحفدا كە لەلەين سوننە و شىعە و ھەموۋانەۋە دانى پىدانراۋە و راست و دروستىيى ئەو شتتە ھەژمۋنى بەسەر ھەموۋاندا ھەيە، پىغەمبەر بۇ ماۋەى بىست سال بە دوو رىگەى جىاۋاز قسەى كىردوۋە. لە حالەتى يەكەمدا بەسيفەتى نىردراۋى خودا ئاخاوتنى كىردوۋە و ھەلگىرى ئەركىكى بەپەلە بوۋە، بەرھەمى ئەمەش قورئان بوو. بەلام لە حالەتى دوۋەمدا خۇى وەكو رابەرىكى كارامە و لىزان قسەى كىردوۋە و ئەو شتەى بەرھەمپىناۋە كە بە فرمودەى پىغەمبەر ناۋدەبرىت و فرمودەكانىش رىنۋىنيەكانى پىغەمبەر لە خۇ دەگىرن. ئەو كاتەى كە پىغەمبەر سورەتىكى قورئانى دەگۋازىتەۋە، لەو كاتەدا ئەو ئامراىكە بۇ گەياندن و گۋاستنەۋە بىئەۋەى خۇى تەدەخول بكات، ئەو تەنھا ئاخاوتنى خودا واژە دەكات، كەۋاتە ئەو قسەكەرى ئاخاوتنى خودايە لە زمانى عەرەبىدا. لەو دەمەدا چەندىن شايەت و ھاۋەل لە دەورىدا ھەبوون، سورەتەكانىان يەك لە دۋاى يەك لەبەركىدبوو. كەلەپورى گۋاستراۋ پىمان دەلىت لە ھەندى حالەتى دىارىكراۋدا ھەندى لە سورەتەكان دەمودەست لەسەر پىستى ئاژەل و گەلەى دار خورما و ئىسقاندا تۆمار كىران، ئەم كارە بۇ ماۋەى بىست سال بەردەۋام بوو.

لە دواى مەرگى پىغەمبەر، شتىكى سروشتى بوو مەسەلەى كۆكردنەوہى تەواوى ئەو سورەتەنە بخريته روو، چونکہ سەردەمى "فەتەح" دەستى پىكردبوو وھاوہلانى پىغەمبەرىش بەناوچە و ولاتە جياجياکاندا بلاو ببونەوہ. يەكەمىن خەلىفە ئەبوبەكر بىرى لە كۆكردنەوہى زورترىن ژمارەى سورەتەكان كردهوہ بۇ نووسىنەوہ و پاراستنيان، پاشان يەكەمىن موسحف پىك هينرا (موسحفىكى سەرەتايى بوو)، ئەو موسحفە سەرەتايىيە لەلای عائيشەى كچى ئەبوبەكر و خيزانى پىغەمبەر دانرا. دواتر ئەو سورەتە قورئانىيانە راستەوخو لە شيوہى مشتومردا بەكارهينران بە مەبەستى مەملانئىكردن لەسەر دەسەلاتى سياسيدا. ئەم شتەنە لەو كەلەپورە گواستراوہىوہ هەلەدەهينجىنين كە دزەيان كردهوہ و دەماودەم گواستراونەتەوہ ئەگەرچى سانسورئىكى توند بەسەر كەلەپوردا هەبوو.

خەلىفەى سىيەم عوسمانى كورپى عەففان (كە يەكئى بوو لە ئەندامانى ئەو خيزانەى دژى خيزانى پىغەمبەر بوو) دوا بپريار وەردەگرئت بە كۆكردنەوہى بەشە جياجياكانى سورەتەكان كە پيشتر نووسرابوونەوہ، هەروہا كۆكردنەوہى قسە و گەواهى زارەكىي ھاوہلە سەرەتايىەكانى پىغەمبەر. لە سالى 656ز دا ئەم كۆكردنەوہى بوو مایەى پىكهيئانى تىكستى تەواوكرائو كە بۇ دواچار بەسەر هەموواندا سەپينرا بە سيفەتى موسحفەىكى راست و دروستى سەرجم ئاخاوتنى خودا بەو شيوہىيەى بە سروش بۇ پىغەمبەر دابەزىوہ. خەلىفەكانى دواتريش هەموو گەواهيىەكى تريان رەتكردەوہ و هەموو گيئرانەوہ و بۆچوونىكى تريان خستە دواوہ كە دەيانويست راستگويى خويان بسەلمينن، ئەمەيش بووہ هوئى مەحالبوونى هەرچەشەنە دەستكارىيەك بەسەر ئەو تىكستەى لە ژيئ ساىەى عوسماندا پىكهيئرا.

ئەمە گيئرانەوہى كەلەپورە، ئەمە ئەو گيئرانەوہىيە كە ئەمرو هەلوئىستى گشتىي ئىسلام دەنوئىئت و هيئىكى جيئيرى وائى هەيە كە دەستى لينا داريئ و گفتوگوى لەسەر ناكريئت. ئىستا با جاريكى تر ئەو گيئرانەوہى دابريئىنەوہ: سەرجم ئاخاوتنى خودا كە بە سروش بۇ موخەممەد هاتوہ،

بە راستگۆيى و دلسۆزىيەكى تەواۋەتە گواستراۋەتەۋە، پاشان بە نووسىن لە موسحەفدا و لە زەمەنى عوسماندا پارىزراۋە، واتە بە بىست سال پاش مەرگى پىغەمبەر دەست بە نووسىن و كۆكردنەۋە و پاراستنى كرا.

ئەمە ئەو كاتىگۆرىيە رەسمىيە ھىچ بەشەرىك بۆي نىيە بە قەدەر زەرپرىيەك گومانى لىبكات، موسلمانانىش پىۋىستىيان بە ئامپىرىكى ئاينىيى بالا نىيە تا ئەو كاتىگۆرىيەيان بۆ پارىزىت، بەلكو ئەۋەندە بەسە كە ئاگايىيەكى گەۋرەى جەماعى "ئاگايى كۆ" نوينەرايەتتى دەكات و كۆدەنگى ئوممەى بەسە، مەبەستەم ئەو "ئىجماعى ئوممە" يە كە لە چوار سەدەى يەكەمى كۆچىدا شىۋەى گرتوۋە تا دواتر بىت بە راستىيەكى رەھا. ئەم كۆدەنگىيە (واتە كۆدەنگىيى ئوممە بە سوننە و شىعەۋە) بە ئەندازەيەك بەھىزە كە ئەگەر كەسەك پوۋبەروۋى بىتتەۋە ئەۋا خۆى دوچارى سزايەكى جەستەيى كۆمەلەيەتى دەكات. لىرەدا گرتتە گەۋرەكە كۆدەبىتتەۋە. مەسەلەكە مەسەلەى ئازادى يان دۆگمايەكى تايبەت نىيە بە ئىسلام، نەخىر، بەلكو برىتتىيە لە گرتتى چۆنىتتى ئىشكردنى مىكانىزمى سەرجم كۆمەلگايەك. تەننەت سەركرەدە سىياسىيەكانىش ئەگەر ھوشيارىيان بەرامبەر بەۋ مەسەلەيەش ھەبىت ناتوانن شتىك بكن، چونكە ئەگەر گومانىيان خستە سەر ئەۋ كاتىگۆرىيە رەھايانە، ئەۋا پلە و شوينگەى رابەرايەتتىيان ھەر چىيەك بىت سزاي جەماۋەرىيان بەردەكەۋىت.

لىرەدا دەتوانىن تىبگەين وشەى كۆمەلگە ماناى چىيە و ئەۋ وشەيە چ ھىز و جەبەروتىك دەنوئىتتى، ئەۋ كۆمەلگايەى تەنھا بەيەك تاكە گوتارى دىارىكراۋ قسە دەكات و پاشان سنورىك دادەنىت ھىچ بەشەرىك بۆي نىيە ئەۋ سنورە بىبەزىنىت. لە حالەتى ئىستادا چۆن دەشىت ئەم مەسەلەيە راقە بكرىت؟

بىگومان دەكرى ئامارثە بۆ ئەۋ دۆخە سەختە بكنە كە كۆمەلگە ئىسلامىيەكان سەدەيەك زىاترە لە پوۋبەروۋىبەۋەى خورئاۋادا دەژىن. بەلام ئەم دۆخە ۋەك دەزانن بوۋە بە جۆرىك لە ھەنجەت و پاساۋ بۆ ھىنانەۋە. لەم حالەتەشدا ئىسلام چەشنىك لە "پەناگە" و دەرىچە

دەنۇنىيەت بۇ ئەو كۆمەلگە ئىسلامىيەت دەيانەۋىت، لە پروپەروبوئەۋەى خۇرئاۋى نۇى و خاۋەن ھىزىكى گەۋرەى تىكنۇلۇجى و ژىيارى، پارىزگارى لە شوناسى خۇيان بكن. بەلام ئەگەر موسولمانەكان ئەو پەناگەيەيان لە دەست دا، لىرەدا ھىچ فاكتەرىكى ھاندان و وروژىنەرى ھەماسى جەماۋەر و جەستەى كۆمەلەيەتى ۋەك گشتىك، نامىنىت. لەبەرئەو ھۆيە دەبىنىن رۇشنىبرانى موسلمان سانسۇر دەخەنە سەرخۇيان و ناچنە ناۋ ئەو مەسەلە گىرنگ و ھەستىارانەۋە كە پىيان وايە ھىشتا كاتى نەھاتوۋە. ئەوان پىيان وايە چارەسەرى مېژوۋىي رەخنەگرانە ۋەك ئەۋەى ئىمە ئەنجامى دەدەين، ھاۋكارىي كۆمەلەيەتى تىكدەدات و لىكىدى ھەلدەۋەشىنىتەۋە و ئەمەيش دەبىتە مايەى دروستبۇنى كاردانەۋەيەكى توند لەلەين كۆمەلگاۋە كە بە توندوتىژى ۋەلامى ھەر چەشەنە ھەۋلىكى لەو جۇرە دەداتەۋە. ئەمە ئەو دۇخەيە ئەمپۇ تىيادا دەژىين. ئەمە ۋەك دەبىنن دۇخىكى مخابنە بەلام ھاۋكات بەرچاۋ و واقىعەشە.

بەلام لە ھەموو ئەۋانەى پىشتەر باسەم كىردون ناپىت ۋا تىبگەن كە لە ئىسلامدا ھىچ ئۇپۇزىسىۋنىكى ناۋخۇيى بۇۋنى نەبوۋە ۋەك ئەۋەى لە سەرەتاي چەرخى رىنىسانس لە ئەۋروپا رويىدا. لە واقىعدا لە سەدەكانى يەكەمى كۆچىدا چەندىن ئۇپۇزىسىۋن و نارەزايى سەريانەلدا تاگەيشتە مەسەلەى شىكلىگرتنى تىكىستى قورئانى. بۇ نەۋنە لە سەدەى چۈرەمى كۆچىدا دەسەلاتى عەبباسى ئىدانەى دوو قازىي كىرد لەبەرئەۋەى نارەزايىان لەسەر ھەندى لە خۇيىندەۋەكانى تىكىستى رەسمى (ۋاتە قورئان) دەرىپى، تەنھا لەسەر ھەندى جۇرى خۇيىندەۋە. ھەرۋەھا دەبى ئامازە بۇ ئەو بزوتنەۋە فەلسەفەيىانەيش بكنە كە مەيلىكى رەخنەگرانىان ھەبو، ھەرۋەھا سەرجمەى ئەو بزواتانەى بە زەندىق ناۋبران و دەسەلاتى رەسمىيش بە وردى چاۋدىرىي دەكىردن و ھەندىجارىش ئەگەر پىۋىستى بىكرىايە دەيكوشتن، ئەمە ھەرۋەكو لەو سەرۋەختەدا كەنىسەى مەسىحىش ھەمان شتى لە بەرامبەر ئۇپۇزىسىۋنەكانى خۇيدا دەكىرد.

پروتېستتۇ بىزوتتەنەۋەكانى ناپەزايى ھەر لە سەدەى دوانزەھەمى زاینىيەۋە وردە وردە لەسەر خاكى ئىسلامدا بەرەۋە لاۋازى دەچوۋ، تادواتر بۇيەكجارى ونبوو و ھەموو دەنگىكى ناپازى دەخنىنرا. كەسانى بيانى لەمەدا دياردەيەكى دۇگمايى تايبەت بە ئىسلام دەبينن و پىيانوايە ئىسلام ھەرگىز رېگە بە بىرى ئازاد نادات و. ھتد. ھەندى كەس تا ئەمپروش ئەۋ قەسەيە دوويات دەكەنەۋە. جا بۇ ئەۋەى ۋەلامى ئەۋ شتانه بدەينەۋە، پىيوستە بە باشى چاودىرىي ئەۋ رووداوانە بكەين كە بە فيعلى لەسەر زەمىنى ئەۋ كۆمەلگايانەدا روويانداۋە كە بە كۆمەلگەى ئىسلامى ۋەسفاوران.

لە راستيدا، ھەر لە سەرەتاي سەدەى دوانزەھەمى زاینىيەۋە زۆر شت گۆرانكارىيان بەسەرداھات، بۇ نمونە بەھۋى جەنگە خاچپەرسىتيەكانەۋە ھىلە گەۋرەكانى بازىرگانى و ئابوورى لە ناۋچەى ئىسلامى ناۋەند گواسترايەۋە، دواتر ترسناكىي ئەۋ حالەت و ئەۋ دۇخە زيادى كرد. پاشان رۇلى مەغۇل و توركەكان ھاتە ئاراۋە كە ئەمانە نوينەرى ئىسلامىكى بەدەۋى بوون و زۆر بە توندى فشاريان دەخستە سەر ئىسلامى مەدەنى كە گەيشتبووۋە ئاستى ئەرسىتۆكراتى. لەۋ سەرۋەندەدا دەسەلاتى خەلىفايەتى دوچارى لەرزىن بوو. بەمجۆرە لە پرىكدا دنيای لادىي بەدەۋى لە خەۋ ھەستا كە پىشتىر كۆيلەكراۋ و فەرامۆشكراۋ بوون، ئەمانە گەرانەۋە بۇ نىۋ بەھا دىرىن و ھەمىشە زىندوۋەكەيان، ئەۋ بەھاۋ نەرىتانەى پىش ئىسلام ھەبوون. باشە لە دۇخىكى وادا، چۆن ناپەزايى و پروتېستتۇ لە بەرامبەر تىكىستى قورئانىي رەسميدا سەرھەلدەدات؟ مەسەلەيەكى تيۋلۇجىي لەۋ چەشنە دەبىتە جىي بايەخى ژمارەيەكى زۆركەمى زانايان. بەمجۆرە ۋەك وتمان ھەر لە سەدەى دوانزەھەمى زاینىيەۋە گەرانەۋەيەك بەرەۋە ئىسلامى لادىي دەستى پىكرد كە رېگە نادات ھىچ چەشنە گرفت و كىشەيەكى لەۋ جۆرە بخىتە پوو.

ماۋەيەكى كەمە خستەنە پىروى ئەم كىشەيە دەستى پىكردوۋە، ئەمەش دەگەپتەۋە بۇ بلاۋبوونەۋەى خويندنن و پۇيشتىنى ھەزاران گەنج بەرەۋە

مەسەلەى سەرلەنۇى خۇيىندىنەۋەى دۇكىومىنتەكان دەبىنەۋە، بەلكو دەچىنە ناو گەپان بەدۋاى دۇكىومىنتى دىكە كە مومكىنە بوونيان ھەبىت، ۋەكو دۇكىومىنتەكانى دەرياي مردوو كە لەم ماۋەيەدا دۇزانەۋە. ھەرۋەھا شتىكى سوودبەخشىشە بەناو كىتېبخانە زۇر تايبەتییەكاندا بگەپىن ۋەك كىتېبخانەى دروزەكانى سورىا يان ئىسماعىلىيەكانى ھىند يان زەيدىيەكانى يەمەن يان ەلەۋىيەكانى مەغرىب. لەۋىدا لەو كىتېبخانە دورە دەستانەدا چەندىن دۇكىومىنتى نووستوو ۋ قەدەغەكراۋ ھەن كە بە قفلى گەرە داخراون. بەلام بىگومان ئەوانە لە ھەموو حالەتتىكدا بە چاكى پارىزراون. بەمجۇرە خۇمان لە بەردەم كاريكى قەبەى توپۇنەۋە ۋ ساغىردنەۋەى تىكىستەكاندا دەبىنەىن كە دواترىش خۇيىندىنەۋەىكى سىمىۋلۇژىيى زمانەۋاىيى بۇ تىكىستى قورئان ئەنجام دەدرىت، ئەمە بەسەر ئىنجىل ۋ تەۋراتىشدا ھاتوۋە. مېتۇدى زمانەۋانى، سەرپراى شىۋازە ئالۇز ۋ قورسەكەى، دەتۋانىت لەو ھەستىيارىيە تەقلىدىيە پزگارمان بكات كە پەيوەندىيى سايكۇلۇجىيەنى ئىمەى بەو تىكىستانەۋە، كۆتۈرۇل كىردوۋە. واتە لە پەيوەندىيى سايكۇلۇجىيى ئىمە بە تىكىستەكانەۋە كە ھەر لە مندالىيەۋە تىاماندا بنجى بەستوۋە، پزگارمان دەبىت. ئەوسا دەتۋانىن پەيوەندىيەكى سىروشتى لەگەل ئەو تىكىستانەدا دروست بگەين ۋ ئەمەيش ۋامان لىدەكات بتۋانىن بە ئازادى لىيى ۋردبىنەۋە ۋ لىكۇلىنەۋەيان لەسەر بگەين.

دەركەوتنى ەلمانىيەت و پىداگرتنى

ئىستا كاتى ئەو ەاتوو ەمىك ە چەمكى ەلمانىيەت قول بىنەو،
ئەو چەمكى بە درىژايى قسەكانمان ناومان ەينا بەلام بەبى پشكنىن و
نارگومىنت. ئەمە رىگەمان بۇ خوشدەكات بە تەواوى ەو نمايشە
مىژويىيە پىشو تىبگەين ە دەمانباتە سەر خستنه پروى پروسەى
ەلمانىكردن ە ئىسلامدا.

بەپپى ئىتمۇلۇجيا (زانستى ئەسلى وشەكان) وشەى *Laicos* يۇنانى بە واتاى گەل يان مىللەت دى وەكو گشتىك جگە لە پياوانى ئايىن، واتە دور لە دەستىۋەردانى ئەوان لە ژيانى مىللەت. لەلاتىنى سەدەى سىانزەھەمىشدا دەبىنىن وشەى *Laicos* واتە ژيانى مەدەنى وەك ئەوەى ئەوسا بەكارىاندەھىنا، ئەم مانايە لە يۇنانەوہ تا لاتىن لە سەدەكانى ناوہراست درىژدەبىتەوہ. بەمجۆرە جياوازييەك دروست دەبىت لە نىوان مىللەت كە بە ھەموو پىدراوہكانىوہ ژيانى تايبەتتى خۇى دەژيا و لە نىوان پياوانى ئايىن كە دەست وەردەدەنە نىو ژيانى خەلكى بۇ ئەوەى بەشىۋەيەك لە شىۋەكان زەبىتى بكن *regular*. با ئەم مەسەلانە چاكتر روون بكنەوہ: مىللەت لەناوہندى گرىكى يان لاتىنى سەدەكانى ناوہراستى خۇرئاوايىدا، لە بنەرەتدا لە دنياى كشتوكالى و نىۋەندى پىشە دەستىيەكان و خەلكانى ئاسايى لە شارەكاندا پىك دىت. لە واقىعدا ئەو خەلكانە لە خزمەتى پياوانى ئايىن - ئەكلرۇس - دا بوون. مەبەستمان لە پياوانى ئايىن ئەو كەسانەيە كە دەسەلاتىكى ديارىكراويان ھەبوو سا دەسەلاتى سىياسى بىت يان ئايىنى ياخود ئابوورى.

كەواتە لىرەدا دژايەتتەيەك ھەيە لە نىوان ژمارەيەكى گەورەى خەلك كە نووسىن بەكارناھىنن بەلام كولتورىكى زارەككيان ھەيە، و لە نىوان كەمايەتتەيەك كە بە شىۋەيەكى رىك نووسىن بەكاردەھىنىت. ئەم نووسىنەيە وا دەكات پياوانى ئايىن دەسەلاتىكى راستەقىنەيان ھەبىت، واتە دەسەلاتى ھەژمونگەرايى و دەستووردان لە ژيانى مىللەت. نووسىن لەو سەرۋەختەدا بە تەنھا ماناى تواناى نووسىنى نەدەگەياند، بە تەنھا ئىمتىيازىكى كولتورىش نەبوو، بەلكو رەھەندىكى سىحرى و ئايىنى و پىرۋىشى لە خۇ گرتبوو. كەواتە پياوى ئايىن ھىزىكى قەبە و گەورەى دەنۋاند كە تەنھا برىتى نەبوو لە گەمەى نووسىن، بەلكو ئەو سنورەيشى تىدەپەراند بەوەى ھەندىجار دەيتوانى شفا بۇ نەخۇش بەھىنىت و ھەندىجارى ترىش دەيتوانى نەخۇش بمرىنىت، دەيتوانى پىرۋى بختە بەر كەسانى دى ياخود

پىرۆزىيان لەبەر دابمالي ھەرۈەكو ئەمە لە چوارچىۋەى مەسىھىيەتدا روويداۋە.

كاتىك شىكردنەۋەكەمان بەو ئاراستەيە قول دەكەينەۋە، رووندەبىتەۋە ئەو جىاۋازىيەى كە ماناي ئەسلى سۆسىۋولۇجى - زمانەۋانىي لە نىۋان گەل و پىاۋانى ئايىن دەرىدەخات، جىاۋازىيەكە بەندە بە پەرەسەندى كۆمەلەيەتى و كولتورى و دەروونى. ئەو مەلانىيە رەھەندىكى سىحرىشى لەخۇ گرتبوو. لە راستىدا لەو كاتەدا سنورىكى روون لە نىۋان پىرۆزى و سىحرى و ئايىندا نەبوو. جا بۇ ئەۋەى بە دۋايى بنەما و سەرھەلدان و گەشەكردنى ئەو شتەدا بچىن كە ئەمپرۇ بە "عەلمانىكردن" ناۋى دەبەين، پىۋىستە روانگە لە كۆمەلەكە لەو رووداۋە بەدۋايىيەكەدا ھاتۋانە بگىرىن كە لەسەر زەۋىي كۆمەلەكە بەشەرىيەكاندا روويداۋە، پاشان روانگەى ئەو پەيوەندىيە بەنىۋەكەداچۋانەى نىۋان گەل و پىاۋانى ئايىن بگىرىن كە بە پىۋىست چىنىكى كەمىنەن. گەل لە ھەموو چركەساتىكدا پىشتى بەو چىنە تايىبەتتىيەى پىاۋانى ئايىن دەبەست، واتە ھەر لە مندالىيەۋە (بە تەعمىد كىردن يان بە خەتەنەكردن) تا خويىندن و فىرېبون و ژنەينان و شوۋكردن و تا مردن لە ھەموو شتىكدا دەگەرپانەۋە بۇ لاي ئەو كەمىنەيە. سەرچەم ئەو چركەساتە بنچىنەيىانەى ژيان ھەلگىرى سىمايەك بوو كە چىنى پىاۋانى ئايىن بە ئەندازەيەكى گەۋرە دەستيان لە ژيانى مىللەت ۋەردەدا.

ئەگەر لەم تىروانىنە بەرفراۋانەۋە سەيرى مەسەلەكان بگەين، بە پرونى دەردەكەۋىت سەرھەلدانى ئەو شتەى كە ئەمپرۇ بە عەلمانىيەت ناۋى دەبەين دەسنىشانكردن و ۋەسفىكردنى كارىكى زەحمەتە. لىرەدا گەرۋەكە مەسەلەى سەرھەلدانى ئەقلاڭىيەت لە خۇرئاۋادا و ھەموو ئەو مەلانىيەى لە نىۋان "ئەقل" و "ئىمان" دا روويداۋە تىدەپەرىنىت. واتە ئەم كىشەيە زۇر لەۋە ئالۆزتر و فراۋاترىشە. ئەو پەيوەندىيەى مىللەت بە چىنى پىاۋانى ئايىن گىرى دەدات لەسەرچەم كۆمەلەكە بەشەرىيەكاندا ھەيە. دەشىت ھۆكارى بەردەۋامىۋونى ئەو پەيوەندىيە بگەرپتەۋە بۇ ئەۋەى كە

مەسەلەكان بە تەواۋى لەبەرژەۋەندىي ئەقلاڭىيەتدا يەكلانەبۆتەۋە تەنانەت لە ولاتە پېشكەوتوۋەكانىشدا.

پېۋىستە ئەۋ بوۋنە (يان ئەۋ كەينونەيە) بېشكەن كە ئەۋ پەيوەندىيەنە تىيادا دەرژىن و گەشە دەكەن كە علمانىيەت بە ئاينەۋە دەبەستىتەۋە. دەمودەست تىيىنى ئەۋە دەكەين ئەم دوو زاراۋە دژ بەيەكە (ئايىن - علمانىكردن) بەس نىن بۆ شەرھكردنى بابەتەكە، ئىمە بۆيە ئەۋ دوو زاراۋەيە بەكاردىڭىن چۈنكە تا ئىستا جگە لەمانە شتى دىكە لەبەر دەستدا نىن. لە راستىدا ئىمە كارەكە سادە دەكەينەۋە ئەگەر ئەم كېشەيە ياخود ئەۋ ھەموو مشتومر و گەتوگۆيە تەنھا لەۋەدا كورت بگەينەۋە كە گوايە برىتتېيە لە مملانىي نىۋان دوو تىۋلۇجىيا، يەككىيان داکۆكى لە ئايىن و پىرۇزكردن دەكات و ئەۋىترىان برىتتېيە لە پىۋانى زانست و ئەقلاڭىيەكان ياخود پىرپارە ئازادەكان كە داکۆكى لەسەربەخۆيى ئەقل دەكەن. دىيارە ئەم كىبەركى تىۋرسازىيە ھەمىشە نامادەيە و بىگومان گىرنگىشە، بەلام ئەگەر تەنھا لەم چوارچىۋەدا. بېھىلەنەۋە، ئەۋا مەسەلەكە كورت دەكەينەۋە. پېۋىستە شىكردنەۋەكەمان زۆر زىاتر قوول بگەينەۋە.

لە راستىدا، لە مروۇقدا كۆمەلى ئاتاج و پالئەرى ھاۋزەمەن دەبىنىن - كە ئەمەش خاسىيەتتىكى ئەتروپۇلۇجىيە - بە گشتى بە دوو ئاراستەي بىچىنەيى و پىكەۋە بەستراۋ دەپرات. ئاراستەي يەكەم برىتتېيە لە مەرتەبەي ئارەزوو *Instance du desir* لەتەك ھەموو ئەۋ ھىزانەي پاشكۆي ئەۋ ئارەزوۋەن. ئەم ھىزە فەردى و مېژوۋىيەنەش ھىزگەلىكى تارىكن و ئەستەمە ۋەسەف بگىرېن و شىبىكرىنەۋە. بەلام تەنھا شىكردنەۋەي دەروۋنى - سەرەپاي جىۋاۋى و ناكۆكى قوتابخانەكانى - دەتوانىت لايەكى بگىرېت و شىبىكەتەۋە. ئەم ئارەزوۋە، ئارەزوۋە لە خوداۋ ھەموو ئەۋ ھىزانەي بەردىژايى مېژوۋ ھىناۋىيەتتېيە ئاراۋە تا دەگاتە ئارەزوۋىيەكى سادەي ۋەكو مندال خستەنەۋە و دەۋلەمەندبوۋن و ھەژموندارى. لە راستىدا ئىمە ئەم رەھەندە بەشەرىيە (رەھەندى ئارەزوۋ) زۆر كورت دەكەينەۋە و دەيخەينە ناۋ بازىنەي ئاينىيەۋە كە ئەمەش لە ئەنجامى فيلزانى و

قۇرخكردنى پياوانى ئاينىيەۋە ئەنجام دراۋە. ئىمە لەم حالەتەدا توۋزىنەۋەكەمان دەشىۋىننېن و تەنھا لە خالىكا كورتى دەكەينەۋە كە دژايە تىكردنى ئاينە بەعلمانىيەت، ئەمەش واتە ئىمە هيچ شتىك لەو شتانه تىنەگەيشتوۋين كە پرويانداۋە و تا ئىستاش لە ميژوۋى ئەمروماندا روودەدات.

ئاراستەى دوۋەم ياخود رەھەندى دوۋەم كە مروقى پى جىادەكرىتەۋە، برىتتېيە لە پىداگرتنى لە تىگەيشتن و دەر ككردن ياخود ئاقلېون (التعقل) *Lexigence de Intelligibilite*، ئەم پىداگرتن و ئاتاچە لە تىگەيشتن لە قوۋلايى ناخى مروقدا جىگىرە. لە ھەموو سەردەمەكاندا مەسەلەكان بەو شىۋەيە بوون. بەلام لە ميژوۋدا روويداۋە كە ئەم پىداگرتنە لەسەر تىگەيشتن دوچارى بەرگىر بۆتەۋە و لە رىگەى راستى خوى لادراۋە. ھەموو ئەو شتانهى پىشتەر لە بارەى ئايدىۋلۇجىاي پاساۋ بۇھىنانەۋە لە ئىسلامدا باسمان كىرد و ھەروھە ھەموو چىرۆكەكانمان ۋەك مەسىحى و ۋەك موسلمانىش ئەو شتە دەسەلمىنن كە دەسنىشانم كىرد. لە رابردوۋدا چەندىن پرۆسەى شىۋاندن (تەحرىفكردن) روويداۋە، شىۋاندن و تەحرىفكردنى واقىع تا ئەو سنورەى مروق ناچار بوۋە لە پىناۋى بەدەستەينانى مافى خوى لە مەعريفە و تىگەيشتن، تىبكو شىت. لە نىۋ ئەم ھىلەى تىكۆشاندا لە پىناۋى تىگەيشتن لە شتەكان، ميژوۋى علمانىيەت دەچىتە نىۋ ھەمان ھىلەۋە. ئەو بەكارھىنانەى لە فەرەنسەدا وشەى علمانىيەت ھەيەتى، زۆر لەۋە لاۋزترە كە لە واقىعدا ھەيە، واتە لە چاۋ ئەو رەھەندە ئەتروپۇلۇجىيە زۆر بەرىنەى وشەى علمانىيەت ھەيەتى و ئىمە بە "زەرورەتى تىگەيشتن و پىداگرتن لەسەر كەشفكردن و ناسىنى قولايى شتەكان" ناۋى دەبەين.

بەلام پىداگرتن لە تىگەيشتن و ئارەزووكردن لە دۆزىنەۋە، بەر ھەموو دەر كەوتنەكانى "ئارەزو" دەكەۋىت، پىۋىستە "پىداگرتن لە تىگەيشتن" رىگەى خوى بىكەتەۋە و جەخت لە خوى بىكات. لەم ئاستەشدا دەبى ئەو "شلەژانە ناۋەكىيە" ى لە مروقدا ھەيە دىارى بىكرىت سا ئەو مروقە سەر بە

ھەر ناوھىدىكى كۆلتورى بىت. دەشىت شلەژانى ناوھىكى بە پلە و شىۋازى كۆلتورى جىاجيا بوونى ھەبىت. لە نىو ئەم تىروانىنەشدا بۆ شتەكان ئەوھ روون دەبىتەوھە كە عەلمانىيەت لە ئەزموونى مېژووى ھەموو گروپىكى بەشەرىدا ئامادىيە تەنەت ئەگەر لە شىۋەيەكى لاوازشدا دەرکەوتىت. بەلام بۆى ھەيە ھىزەكانى "ئارەزوو" لە چركەساتىكى مېژوودا و لە نىوھىدىكى كۆلتورى دىارىكراودا بە تەواوى "پىداگرتن لەسەر تىگەيشتن" لەلاى مروۇق نەھىلىت و ئەوسا ئەو مروۇقە ناتوانىت گوزارشت لە خۆى بكات، بەلام دەشىت ئەم حالەتەيش گۆرانى بەسەردا بىت چونكە ھىچ شتىك نىيە تا كۆتايى داخراو بىت.

پىدەچىت ئەم نەمىشكردنەى ئىمە بۆ مەسەلەكان تايبەت بىت بە حالەتى ئىسلامى، لە راستىدا ئەمە لە مۆدىلى خۇرناوايشەوھ وەرگىراوھ. سرووش لە شىۋەى سىستىمىكى مەعريفى ھەژموندادا بنجى داكوتاوھ، لىرەدا سرووش لەلايەن خوداوھ ھاتووھ، كەواتە شتىكى راست و كاملە و شوىنى قسەلەسەر كردن و گفتوگۆ نىيە. تەنھا يەك شتى پىويستە ئەويش: دەمودەست برۆى پى بىرىت و پراكتىك بىرىت. لە مېژوودا خەلكى ئەو "سىستە مەعريفى" يەيان ھەرس كردووھ و بەشىۋەيەكى ئەرتەدۆكسىي پتەو تەفسىريان بۆ كردووھ و پاشان لە زەوىى واقىعدا بەزۆرەملى جىبەجى كراوھ. بەمچۆرە ھەموو مەرجىكى گونجاو دەستەبەر كرا بۆ لەناوبردنى "پىداگرتن لەسەر تىگەيشتن"، يان لانىكەم بۆ جەلەوگرتنى ئەو پىداگرتنە و پاشان دىلكردنى لە سنورىكى بەرتەسكدا. بەلام ئىمە دەزانىن ئەم جەلەو گرتن و سانسۆرە چ مانايەكى ھەيە، بۆيە تىبىنىيە ئەوھ دەكەين كە لىرەدا پىداويستىيەكى بەردەوام بۆ خەبات كردن ھەيە لە پىناوى بەدەستەيىنانى سەربەخۆيى رىژەيى فىكر، مەبەستەم لە سەربەخۆيى رىژەيى ئەو سەربەخۆيىيە فىكرىيەيە لە بەرامبەر باوھرى دۆگماى ئاينىدا وەستاوھ. ئەمەش دوورە لەوھى كە لە حالەتى ئىسلامدا جىبەجى بويىت و ھەندىجارىش لە حالەتى مەسىحىشدا ھەر بەو شىۋەيەيە. كەواتە عەلمانىيەت نامانجىكى ھەمىشەيىيە و دەبى بەردەوام تازە بىرىتەوھ.

بەلەم لىرەدا دەبىۋى رىيا بىن، نابىت ەلمانىيە تىش بىرئىت بە ەقىدەيەكى ئايدىۋىلۋىجى كە ئازادىي فىكر سىنوردار بىكات ەك چۈن ئاينەكان ئەمە دەكەن. ەلمانىيە تى خەباتگىرى ياخۇد ەلمانىيە تى توندرەو كە لە خۇرئاۋادا لە دژى پىاۋانى ئاين بۋو، بەو ئاراستەيە ەنگاۋى ناۋە. ئىمە دژى ئەم جۆرە ەلۋىستەين ەروەك چۈن دژى ەلۋىستى ئاينىن لە خىكاندى ئازادىي فىكر.

ەك دەزانىن ەلمانىيەت بىرتىيە لە بەرەنگارىۋنەۋەى دەسەلاتە ئاينىيەكان كە ئازادىي بىرکردنەۋە لەلەى مرۇق دەخىكىنىت. لە مىژۋى ئاينەكانى ئىمەدا ئەم شتە روویداۋە، مەبەستەم لە ئاينەكانى كىتەبە كە پىشت بە تىكىستەكانى دەبەستىت و ەمىشە پىمان دەلىت لەو كىتەبەدا وانوسىراۋە! لىرەۋە كەسانى رۇشنگەر بەناۋى ئازادىي بىرکردنەۋە و پىداگرتن لەسەر تىگەشىتن بە ئاگاھاتن و راپەرىن، پىداگرتن لەسەر تىگەشىتن وزەيەكى دىنامىكىيە لە مرۇقدا كە جىاۋان نىيە لە وزەى ژيان و ەستانەۋەيەكى قول كە دەشىت ئەو مرۇقە ئازادە لە بەرامبەر تىكىستەكانى كىتەبى ئاينىدا بلىت: نا، بىروانە ئىبن روشد و مارتن لۇتەر و ئىراسم و قولتير و كەسانى دى بە جۇرىكى تر قسەيان كىردۋە. بەلەم ئەمەش ماناى ئەۋە نىيە ەلمانىيەت بىت بە دەسەلاتىكى بالا كە جۇرى بىرکردنەۋەمان بۇ دىارى بىكات و پىمان بلىت بىر لە چى بىكەنەۋە و سىنورمان بۇ بىكىشىت كە پىشتەر دەسەلاتى تىۋىلۋىجى و ئەكلىرۇس (پىاۋانى ئاينى مەسىحى) ئەم كارەيان كىردۋە. ەلمانىيەت تەنھا تەركىز دەكاتە سەر پىداگرتن لە ئاتاجى تىگەشىتن و رەخنەگرتن لەناۋ شلەژانىكى گىشتىدا كە لە مرۇقدا ەيە.

دەبىۋى لىرەدا مەسەلەكان قولتير بىكەنەۋە، دەبىۋى جىاۋان بىكەن لە نىۋان دىسپلىنى ئاينى و دىسپلىنى كۆمەلەيەتى يان سىياسى، ئەم دوو چەشەنە دىسپلىنە بە ەمان رىگە كار ناكەن. ئىمە دەزانىن گۆرەپانى "ئارەزو" بەر تابۋە سىكىسى و خۇراكىيەكان دەكەۋىت، ەروەكو پىداگرتن لە تىگەشىتن و كەشفرىدن بەر بىروباۋەرە ئاينىيەكان دەكەۋىت.

دەبى ئەو ەزىن چۆن مرقۇ ەەولدهدات خۆى له ەموو سنور و دىسپلىنىك رىگار بىكات و ەاوكات دىسپلىنىكى خودى دىارىكراو بەسەر خۆيدا پروسە دەكات. بۆ نموونە كۆ دەنگى ئىسلامى (ئىجماعى ئىسلامى) كه پىشتر له بارەيەو ەواين، ئەم ئىجماعە خۆى بەسەر ەموو موسلمانىكدا دەسەپىنىت. دەشىت "دىسپلىنى خودى" رەنگدانەو ەى كۆمەلگى دەوروبەر بىت، بەلام له ەمان كاتدا دەشىت له "ناو ەوش ەاتبىت، واتە له ناو ەوى مرقۇدا ەاتبىت ەروكو ئەمە لەلای سۆفىستەكاندا دەبىنىن. لىردا ەست بە ەموو ئىشكالىتەكانى تاكى بەشەرى دەكەين كه له كۆمەلگەدا دەژى. بۆ نموونە (ەللاج) شەهیدى سۆفى كه له بەغدا له خاچدرا، يان (ئىبن روشد) ئەو فەیلەسوفەى له قورتوبەدا بەرەسمى ئىدانەكرا، ئەمانە دوو نموونەى روونى ئەو شتەن كه باسەم كرد.

بەرەو پرۇسەيەكى عەلانىيەنى ئىسلام

لەژىر رۇشنايى ئەو شتانەى باسەم كەردن، دەئىم پىداچونەوئەيەكى رەخنەگرانەى مېژووى ئىسلام و كەلەپورى ئىسلامى، ئەمپۇ لە ھەموو رۇژى زياتر خوى دەسەپىنىت، ئەمەش پىويستىي بەكارىكى قەبە و گەرە ھەيە، لىرەدا دەبى دان بەو پىشكەوتنە گەرەيەى خۇرناوادا بنىين كە لەو بواردەدا سەدان كارى رەخنەگرانەى گەنگى بەرھەمەيناوہ.

ئىمە ئەمپۇ، بۇ يەكەمىن جار لە مېژووى ئىسلامدا، چەندىن پرسىيار دەبىنىين كە بە ئاراستەى گومانىكى بەردەوام و پەيدەرپەى دەخرىنەپوو. ئەم گوزارشتە چەرخىكمان بىر دەخاتەوہ كە بە (چەرخى گومان) ناودەبرىت و ئەمەيش لە سەدەى نۆزدەھەمدا لەلايەن ماركس و نىچەدا دەرگاكانى كرانەوہ. ئىسلام لە مېژووى خويدا ھەرگىز شتىكى لەو چەشنەى بەخۇوہ نەبىنىيوہ. بىگومان ئىمە دەزانىن لىرەدا پراكتىزەگەلىكى نىگەتىفانە بۇ "گومان" ھەيە، بۇ نموونە بەكارھىنانى خەباتگىپى و سىياسىي ماركسىزم كە بە شىوہيەكى روكەشانە بەكاربراوہ و ھەستى جەماوہريان وروژاندووہ تا لە دژى زولم و زۆردارى راپەرپىت، ئەمە شتىكى رەواو داواكراوہ. بەلام لە ھەمان كاتدا كاركردن بەم ئاراستەيە لە زۆر شويندا بووہ مايەى

پروبوپرووی گرفتى رىكخستنى كۆمەلگە بۆۈ. لىرەدا چەندىن نمونەمان لەبەردەستدايە. يەكى له گرنگترين ئەو نمونانە، ئەو پەيامەيە كە ئىبن موقەففەع لە سالى 750 زاینیدا نووسیویەتی و تايبەتە بە دامەزراندنى دەولەت و بونیاو دەزگاكانى دەولەت. ئىبن موقەففەع نووسەرىكى ئىرانى بوو و شارەزاییەكى باشى لە كەلەپورى ئىرانى هەبوو. پەيامەكەيشى ئىلھام وەرگرتن بوو لە شیوه و رىكخستنى دەولەتی ئىرانى كە بەر لە ئىسلام بەماویەكى درىژ لە سەردەمی ساسانییەكاندا هەبوو. لە راستیدا دەولەتی عەبباسى كە لە سالى 750 زاینیدا دامەزرا، وینەيەكى كۆپىكراوى بونیاوی دەولەتی ساسانى بوو.

ئىبن موقەففەع پەيامىكى بچووكى نووسى بە ناونیشانى "پەيامى یاوهران" (رسالة الصحابة)، ئىبن موقەففەع لەو نامەيەدا بونیاوكانى دەولەت و دامەزراوكانى دەسنیشاندەكات، واتە بونیاوكانى دەولەتی عەبباسى دیارى دەكات كە لە بەغدا دادەمەزرىت بیئەوہى بگەرپتەوہ بۆ ئاين. نووسەر لەو نامەيەدا كۆمەلى كىشەى هەستىپىكراو و ماتريالى دەخاتە پروو، بۆ نمونە شیوازی حوكمى سوريا و عىراق و چۆنىتتى گەرانەوہى ئاسايش و ئارامى بۆ ئەو دوو ناوچەيە، دەرەنجامى ئەمەيش بووہ هۆى دەرکردنى چەند پىرارىك كە پەيوەست بوون بە سوپا و پولىس و دادوہرى. ئىبن موقەففەع هەموو ئەم شتانە بە كۆمەلى وشە و گوزارشتى پۆزەتيفىستى شىدەكاتەوہ بەبى پشت بەستن بە پىروكەى وەھمىيى ياساى ئايىنى ئىسلامى.

ئىمە لىرەدا لەبەردەم دۆكيومىنتىكى مېژووى گرنگداين، ئەو دۆكيومىنتە چۆنىتى سەرھەلانى دەولەتی نويمان پيشاندەدات كە پروبوپرووی كۆمەلى كىروگرفتى تايبەت بەھەر دەولەتتىكى تازە لەدايك بوو دەبىت. هەموو ئەو شتانە لە نيو تىروانىنىكى علمانىيانە رووياندا. بەمجۆرە دەشىت بەھۆى مېتودى مېژووى رەخنەگرانەوہ راستىيە مېژوويەكان ئاشكرا بكەين.

لېرەدا خالىكى تر ھەيە كە لەوانەيە سەبارەت بە غەلمانىكردنى ئىسلام گىرنگىيەكى زياترى ھەبىت، ئەو خالەش بەندە بەو شتەي كە موسلمانەكان بە (شەرىعەت) ناوى دەبەن، شەرىعەت بەمانا ئەسلىيەكەي (بە مانا ئىتمۆلۇجىيەكەي) واتە: ئەو رىگا راست و دروستەي بەرەو خودا دەچىت. لېرەدا تىگەيشتنىكى تەقلىدى بۇ شەرىعەت ھەيە كە لە ھەندى و لاتدا بە تايبەتى لە كەنداوى عەرەبىدا پرۆسەكراوہ. شەرىعەت برىتتىيە لە چەند پرەنسىپىك كە ھەموو لايەنىكى ياسا دەگرىتەوہ، بۇ نمونە لايەنى مەدەنى و دامەزراوہي و كىشەكانى تاوان، ھەموو ئەو ياسايانە لە كۆمەلگەدا جىبەجى دەكرىت. كەچى موسلمانان بە چەشنىك ئەو ياسايانەيان وەرگرتوہ و بەجۆرىك نواندويانە و تىايدا ژياون وەك ئەوہى ئەو ياسايە خاوەنى بنەمايەكى خودايىيە، لە ئاگايى ئىمانىي ئەواندا بەجۆرىك بنجى داكوتاوہ وەك ئەوہى ياساكان لە تىكستەكانى قورئان و لە فەرمودەكانى پىغەمبەرەوہ بەرھەم ھىنراون. بەمجۆرە كاتىك بۇ نمونە يەكى لە موسلمانەكان دەچىتە دادگا - دادگاي قەزايى - ئەوا لە نىو چركەساتى دادوہرىي خودايىدا دەژى!! بە درىژايى چەندىن سەدە لە سەرانسەرى كۆمەلگە ئىسلامىيەكاندا مەسەلەكان بەو شىوہيە پرۆسە كراون، سا ئەو كۆمەلگايانە مەدەنى بووين يان لادىيى ھەر بەو تەشرىعە (يان بەو ياسايە) گۆشكراون و بەسەرياندا سەپىنراوہ وەك ئەوہى بە فىعلى ئەمە تەشرىعكى - ياسايەكى - خودايىيە.

بەر لەوہى قسەكانمان لە بارەى شەرىعەت كۆتايى پى بەينىن، دەبى لېرەدا تىبىنىيەكى گىرنگ تۆمار بکەين، لە راستىدا شەرىعەت بەسەر ھەموو ولاتە ئىسلامىيەكاندا پراكتىك نەكراوہ، چونكە دنيای شوانكارى و كشتوكالى تا ئەندازەيەكى زۆر دوور بووہ لەو ياسايە. شەرىعەتتەيش لە بنەپەردا بەندە بە دەولەتى مەركەزىيەوہ، واتە بەندە بە دەسەلاتى خەلىفەوہ كە ھەر خۆى قازىي گەورە (قازىي قوزات) ديارى دەكات، ئەمىش لەلای خۆيەوہ قازى (يان: دادوہرى) شوينەكانى تر دەسنىشاندەكات و.. ھتد. كەواتە پراكتىكردنى شەرىعەت و درىژبوونەوہى جوگرافىي دەوہستىتە

شاخىت.. ھتد) سەلماندىيان كە شتەكان بەشىۋەيەكى تر روويانداۋە، ئەو گىرپانەۋەيەيش كە كەلەپوور دايھىناۋە جگە لە ۋەھمىك شتىكى تر نىيە، ئەمەش بۇ ئەۋە بوۋە تا سىفەتى خاۋەندىيە بەسەر ياسايەكدا بدرىت كە بە شىۋەيەكى پۈزەتېقىستى لەناۋ كۆمەلگە ئىسلامىيەكاندا جىبەجى كراۋە.

لە راستىدا لە نىۋەي يەكەمى سەدەي يەكەمى كۆچىدا، كارى قازىيەكان لە بىنەپرەتدا لەۋ نەرىتە لۇكالىيانەۋە ئىلھامى ۋەردەگرت كە بەر لە ئىسلام ھەبوون و ئەۋ نەرىتانەيش بەپىي شۆينەكان جىاۋازىبون. راي تايبەتى قازىيەكان رۆلى يەكلاكەرەۋەي لە كىشەكاندا دەبىنى. كەچى گەرانەۋە بۇ ياساى قورئانى بە ئەندازەيەكى كەم كارى پىكراۋە و بەشىۋەيەكى پىچر پىچر بوۋە نەك بە شىۋەيەكى سىستىماتىك ۋەك ئەۋەي كەلەپورى رەسمى ھەۋلدەدات ۋامان تىبگەيەنىت.

رىك لەبەر ئەم ھۆيە، شافعى لە بەرامبەر ئەۋ دۇخە ناجىگىر و ئاژاۋەيەدا – ۋاتە دۇخى پەرتبونى دادۋەرەكان، و جىاۋازىي ئەھكامەكان بەپىي جىاۋازىي شۆين و جىاۋازىي دادۋەرەكان، كە ئەمە مەترسىيەك بۇ يەكىتىي ئوممەي ئىسلامى پىكدەھىنىت – لە بەرامبەر دۇخىكى ۋادا شافعى لە نىۋان سالانى (800ز-820ز) دا پەيامە ناۋدارەكەي نووسى كە تىايدا مېتۇدى ياسا دىارى دەكات. ئەم پەيامە تىۋرىيە كارىكى دواتر و لە پاش شىۋەگرتنى ئەھكامە دادۋەرىيەكاندا بوۋ. جگە لەمەش يەكىكە لەۋ نووسىنە جوانانەي فىكىرى ئىسلامى كلاسكى بەرھەمى ھىناۋە. ئەۋ پەيامەي شافعى لە چۋار پىرەنسىپدا پىساۋ بىنچىنەي ياسا دەخاتە روو:

1-قورئان، 2-فەرموۋدە، 3-ئىجماع (بەلام ئىجماعى كى؟ ئاخۇ ئەۋە ئىجماعى ھەموو ئوممەيە يان تەنھا ئىجماعى فۇقەھاكانە؟ پاشان فۇقەھاي چ سەردەمىك و چ شارىك؟ ۋەلام نىيە.)، 4-پىۋەر.

ئەمە ئەۋ فىلە گەۋرەيە بوۋ كە رىگەي بۇ ئەۋ ۋەھمە كىردەۋە كە گۋايە شەرىعەت خاۋەنى ئەسلىكى خودايىيە. پىۋەر رىگە بۇ چارەسەرى گىروگرتە تازەكانى ژيانى كۆمەلگە ئىسلامىيەكان خۇشەدەكات، ۋاتە ئەۋ

حاله تانەى ياسا و فەرموودەکان بەلایاندا نەچوون. بەم شىۋەىە ھەموو ياساى داھىنراو پىرۆز دەكرىت. ھەموو ئەم كارە شتىكە درەنگ روويدا. ئەو ياسايەى بە ياساى ئىسلامى ناوزەد كراو، لە پرووى زەمەنىيەو، بەر لەسەرھەلدانى ئەم پرنەسىپە تىۋرىيانە شىۋەى گرتوۋە كە بووە مايەى دىسپلین كەردن و پىرۆز كەردنى ياسا.

لە سەرىكى تر، دەبى ئاماژە بو راسىتىيەكى گرنىگ بكەين، ئەويش: ئەو چوار پرنەسىپە تواناى پراكتىزەيان نىيە! يەكەم: خویندەنەوہى قورئان جىاوازييەكى گەورەى تەفسىرى وروژاندوۋە. بەلام مەسەلەى فەرموودە، ئەوا كىشەكە زۆر سەختتەر، چونكە فەرموودە برىتىيە لە ناكۆكىيەكى بەردەوام جگە لە ھەندى فەرموودەى كەم نەبىت كە بە ئاستەم دىارى دەكرىت.

ئىمە دەزانين لىرەدا دوو كەلەپوور لە فەرموودەدا ھەيە، كەلەپورى سوننى و كەلەپورى شىعى، ئەم دوو كەلەپورە بە تەواوى لىكدابراون. لىرەوە بو مان دەردەكەوى ئەو (شەرىعەت) ھى بەفیزەوہ باسى دەكەن، لە بنەماكانىدا لەلای شىعەو سوننە، يەك شەرىعەت نىيە. سەبارەت بە (ئىجماع) یش كە زۆر بە دەگمەن بەدى ھاتوۋە، برىتىيە لە پرنەسىپىكى تىۋرى كە تەنھا بەسەر ھەندى مەسەلەى گەورەدا پراكتىك كراو بو نمونە شىۋەگرتنى تىكستى قورئانى و، نوپۆ، ئاھەنگىران لە جەژنى لەدايكبوونى پىغەمبەر و..

بەمجۆرە ئاستى ئەو مەترسىيە گەورەيە دەبينن كە لە ھەموو ئەو چىرۆكەوہ دىتە بەرھەم، واتە چىرۆكى پىكھىنان و شىۋە گرتنى شەرىعەت. بە تايبەتى ئەگەر زانىتان كە ئەم شەرىعەتە دەبى تەھكەوم بە ژيان و ھەلسوكەوتى ھەموو موسلمانىكەوہ بكات و تەنانەت بە بىر كەردنەوہى لە ھەموو چركەساتىكى ژيانىدا. بەمجۆرە تىكەلبونىك روويدا لە نىۋان ياساى شەرىعى *Legal* و ئاينىدا *religiens*، يان لە نىۋان زەمەنى و روچىدا.

دەبى ئەوە بزائن كە ماوہيەكە پراكتىزە كەردنى مېتۆدى مېژووى رەخنەگرانە بەسەر ئەو كىشە گرنكەدا ھاتۆتە بوون بەلام دوچارى

زەحمەتى و ئاستەنگى گەورە دەپت. ھەلۆيىستى مۇسلمانان لە شەرىعە جۆرىك لە تەقلیدى كۆيلەيى و سكولاستىكى دەنویئیت كە بە ھۆی فیكرردنى تەقلیدى و تەلقین و بەزۆر پى لەبەر كردن بە دريژايى نەوھەكان بنجى داكوتاوه.

راسته ھەمیشە لە ئىسلامدا روناكیىرى ئازاد ھەبوون، بەلام لە زۆربەى حالەتەكاندا گومانیان لیكراوه و ئیدانە كراون. لیردە دەبى ئاگادارى چارەنووسى فەلسەفە بین لە ئىسلامدا، ئەو فەلسەفەيەى كە لە بارەيەوھ دەیانوت جگە لە دەنگدانەوھەيەكى لاوازی فیکرى یونانى شتیكى تر نییە، بەلام لە راستیدا وانییە. ئىسلامى رەسمى (واتە ئىسلامیكى دۆگما كە دواتر بالاً دەست بوو) پىگر بوو لەبەردەم بوژانەوھى فەلسەفەى ئىسلامیدا. لیردە ھەمیشە كیپەركیپەك ھەبووھە لە نیوان فیلولۆجیستەكان – فەقیھەكان (پاسەوانانى دەولەت) كە پاساویان بۆ كارەكانى دەولەت دەھینایەوھ و جیبەجیكرردنى شەرىعەتیان دەستەبەر دەكرد، و لە نیوان تیپرامانى فەلسەفى كە رەخنەى لە شتە بنچینەییەكانى تاییبەت بە راقەكردنى تیكستەكان دەگرت و ھەروھە رەخنەى لە ریکخستنى كاروبارى دونیایى لە كۆمەلگەدا دەگرت. بەلام (ئین روشد) بەبى ھیچ گومانیک كەسیكى زۆر جیاواز بوو، چونكە لە كەسىی خۆیدا دوو شتی كۆكردبووھە: 1-پیشەى دادوھرى – كە ئەو دادوھرىكى گەورەبوو لە قورتوبەدا- و 2-فەلسەفە. بەلام كارە بڵندەكەى دادوھرىی، نەیتوانى لە بیزارى سەرجم ئەو فەقیھانەى تر بیپاریزیت كە ئیدانەیان كرد و پاشان زیندانییان كرد.

جا بۆ ئەوھى بە چاكى لەم دۆخە تیپگەین، واتە دۆخى بەسووك تەماشاكردن و دوورخستەوھى بەردەوامى فەلسەفە لە كەشووھەوى ئىسلامیدا، ئەوا دەبى پروانینە ئەو شتەئەى بە فیعلی لە خاكى كۆمەلگە ئىسلامیەكاندا روویانداوھ بە تاییبەتى ھەر لە سەدەى دوانزەھەمى زاینیى و سەدەكانى دواتریشدا.

ئەو كۆمەلگایانە كە ھەم لە ناوھەوھ و ھەم لە دەروھەیشدا ھەرەشەلیكراو بوون، ھەمیشە ناچاربوون سیستمیكى ناسایشى تاییبەتى دابمەزینن. لە

دۇخىكى وەھاشدا مومكىن نىيە فەلسەفەى رەخنەى بەشدارى لە بناغەدانانى ئەو سىستەمەدا بىكات، بىگرە بە پىچەوانەوہ "رەخنە" دەبىتتە مەترسى و ھەرەشە. تەنھا شەرىعەتتىكى توند و كارىگەر لە دەروونى خەلكىدا، دەتوانىت پالپشتىكى گەورەى ئەو جۆرە رژیمة بىت. تەنھا ئەو شەرىعەتە توانى لە بەرامبەر بزوتنەوہ رەخنەىبەكانى ناوخۇدا بوەستىت و ھەرەھا پروبەپرووى مەترسىبە دەرەكىبەكانىش بىتتەوہ كەخۇى لە مەترسىى خۇرئاوادا دەبىنىبەوہ. ئەو بارودۇخە تا رۇژى ئەمپرومان ھەر بەردەوامە. شەرىعەت يەك زمان و يەك سىستىمى بەھای ئامادە دەنوینىت كە دەتوانىت لە چركەساتە گەورەكانى گۇرانكارىدا جەماوەر ساز و ئامادە بىكات. ئەمپرو شەرىعەت لە خزمەتى ئایدیولۇجىبى بنىاتنانى نىشتمانىدا بەكاردەھىنرىت وەك چۇن لە رابردوودا خزمەتى سولالەو دەسەلاتە يەكلەدوای يەكەكانى كردووە. لە نىو بارودۇخ و مەرجىكى لەو چەشنەدا دەبىنىن مەسەلەى عەلماڭىيەت بەھىزەوہ خۇى دەخاتە پروو.

كۆتايى؛ هيزى دياردهى قورئانى

ئىمە پىشتەر لە بارەى مەسەلەى "دياردهى قورئانى" و چۆنىتى گەشەکردن و شيوەگرتنىدا دواوين، ئىستايىش شتىكى قولتر نمايش دەكەين كە دەشىت تواناي ئەو مان پى بېخشىت دەرەنجامەكانى راقە بکەين و لە ھۆكارەكانى ئەو كارىگەرىيە تىبگەين كە بە درىژايى سەدەكان بەسەر خەلكىدا ھەيەتى. دەبى ھەر لە سەرەتاوہ جياوازى بکەين لە نيوان "دياردهى قورئانى" و "دياردهى ئىسلامى"، ھەك چۆن لە مەسىحىيەتدا جياوازى دەكرىت لە نيوان دياردهى ئىنجىلى و دياردهى كەنىسەيى – دەزگايى.

قورئان، ھەرۋەكو ئىنجىلەكان، برىتتىيە لە چەندىن مېتافورى بلىند كە لە بارەى دۆخى بەشەرىيەوہ دەدوئىت. ئەو مېتافورە (مەجان) مومكىن نىيە بىت بە ياسايەكى پوون. ۋەھمى گەورە برىتتىيە لە باۋەرى مىيونەھا كەس

كە گوايە ئەو گوزارشتە مەجازىيانە دەتوانن بىن بە ياسايەكى ئىشكەر و ئاكتىف و بىن بە چەند پرنسپىيىكى ديارىكراو كە لە ھەموو كات و شوئىنىكدا جىبەجى دەكرىت و بۇ ھەموو زەمان و زەمىنىك دەگونجىت. ھەموو ئەم شتانە لەسەدەكانى پىشووودا بە حەتمى روويانداو، چونكە كۆمەلگە ناچاربوو پەنا بۇ جورىك لە دىسپلین ببات و بەبى ئەو دىسپلینە ئازاوە بلاودەبىتەو. كۆمەلگە بەشەرىيەكان ناتوانن بە درىژاى ژيان ھەر لە سەر زمانى مېتافۆر (مەجاز) بژىن. مېتافۆر تىپرامان و خەيال و بىر و كار متوربە دەكات و ھەروەھا ئارەزووى جىھىشتنىش متوربە دەكات، مېتافۆر وزەيەكى فرە و دىنامىكىمان تىادا دەوروزىنىت، بەلام لىرەدا مروقى ھەستىار ھەن و لە كۆمەلگەدا دەژىن و ژيانى تايبەتى و جياوازی خويان ھەيە كە ئەمەيش پىويستى بە چەشنىك لە رىكخست و دىسپلین ھەيە. بەمجۆرە شەرىعەت ھاتە ئاراو.

دەبى لىرەدا ئاماژە بۇ ھەموو ئەو كەشووھەوا مېتولوزى (ئەفسانەيى) يە بکەين كە لە ميانىدا پرۆسەى تىپەرىن لە قوناغى مېتافۆرەو بۇ قوناغى بەدەستەينانى ياسايەكى توند و رۇشن ئەنجام درا، ئەو ياسايەيش برىتبيە لە شەرىعەت. دەبى ئەم مەسەلەيە لەلای موسلمانان و مەسىحىيان و گەلانى ترىشدا بېشكىن. ئەو كەشە ئەفسانەيى (مېتولوزىيە) كە دەسەلاتى بەسەر نەوھەكانى پىشووودا ھەبوو، بناغەى بۇ ئەو وەھمە گەورەيە دارشت، واتە رۇيشتن لە (ئىرادەى خوداوە) كە لە كنىبە پىروزەكاندا گوزارشتى لىكراو بەرەو ياسا فىقھىيەكان (شەرىعەت). لە راستىدا لىرەدا چەندىن جورى جياواز لە ناخاوتن (ياخود گوتار) ھەيە. لىرەدا جياوازی ھەيە لە نيوان گوتارى شىعەرى يان ئايىنى / و گوتارى ياسايى فىقھى يان فەلسەفى. مومكىن نىبە بتوانىن لە دوو گوتارى يەكەمەو بەرەو گوتارەكانى تر ھەنگاو بنىن تەنھا بەزۆرە مىلى و بەزۆردارى نەبى.

سەربارى ئەو پىداچوونەو ھەخەيىانە، ئىمە ناتوانىن بوونى ھىزى گەورەى "دياردەى قورئانى" و ھەروەھا دياردەى ئىنجىلى فەرامۆش بکەين. ئەم ھىزە بەھوى كۆششى ھەندى لە كەسايەتبيە ئايىبە گەورەكان

و ھەندىٰ لە كەسايەتییە روناكییرەكان، بەردەوام بوو، ھەرودھا بەھۆی ھیزی دەولەتیشەوہ كە بە پىی بارودۆخ و وەرچەرخانە مېژووییەكان كاری كرددوہ.

بەلىٰ لىرەدا ھىزىك ھەيە مېژوو و سەدەكانیش دەپرېت. ئەم ھىزە بوونی ھەيە بىئەوہى بتوانین لە قورئان ياخود لە ئاخاوتنەكانى مەسىحدا بەوردى شوینەكەى دیارى بكەین. ئەم ھىزە لە سەدەى ھەوتەمى زاینیدا فۆرمىكى لە زمانى ەەرەبیدا بۆ خۆى گرت. باشە چۆن ئەمە روویدا؟ ئەمەيە پرسىيارە گەرەكە. چۆن ئەم ھىزە توانى ئەو دیاردە سەرسوڤھینەرە (واتە قورئان) بەرھەم بەھىنیت، ئەو دیاردەيەى لىرە لە دوورگەى ەەرەبى و بە زمانى ەەرەبى تەقییەوہ.

ئەمە ئەو پرسىيارە گەرەو قەبەيەيە كە چاوەرپى وەلام دەكات. دەبىٰ بە جورىك وەلامى بدەينەوہ جياواز بىت لە وەلامى زانستى مېژووییى - فیلۆلۆجىيى خۆرھەلاتناسەكان كە بۆ نمونە ئايەتییكى قورئانىيان دەھىناو لە بەرامبەر كۆپلەيەك لە ئىنجیل يان تەورات دایان دەناو بەراوردیان دەکرد.. ھتد، كاری لەو چەشنە (واتە قوناغى فیلۆلۆجى) بىگومان چاكە و پىووستيشە بەلام بەس نىيە. ئىمە بانگەشە بۆ لىكۆلینەوہ و توپۆلینەوہى جياواز دەكەين كە فراوانتر و سەرجەمگىتر بىت، بە پشكنىنىكى قولەوہ لەسەرانسەرى مېژووییى ئايىنى لە ناوچەى خۆرھەلاتى ناوہراست بدویت. بە كاریكى لەم چەشنە بەشدارىيەكى كاریگەر لە پىشخستن و نوپكردنەوہى زانستە مروقاىەتییەكاندا دەكەين لە میانى مۇدیلی ئىسلامیدا. ئەمەيە بواری كاری "ئىسلامۆلۆژىيى پراكتىكى" كە بەو پەرى تواناوە لە پىناوى دانانى بناغە و دامەزاندنىدا تىدەكۆشین.

پەراۋىزەكان

1-كتىبە نامازە پىكراۋەكەى رۇجى باستىد بەمجۇرەيە:

Roger Bastide: Anthropologie appliquée. Ed. Payot. 1971

ئىسلامۇلۇژىيى پراكتىكى ناونىشانى ئەو مېتۇدەيە كە ئاركۇن پەپرەۋىيى دەكات و ئەمەش تا ئەندازەيەكى گەرە جىاۋازە لە مېتۇدى خۇرەھەلاتناسى يان ئىسلامۇلۇژىيى كلاسىكى. بۇ زىاتر شارەزابوون لە بارەى ئەم خالە بېروانە بەشى يەكەمى كىتەبەكەى ئاركۇن (بەرەو رەخنەگرتن لە ئەقلى

ئىسلامى) كە بەم ناو نىشانەيە: " بەرەو ئىسلام مۆلۆژىي پراكتىكى ". (ئەم كىتەبى ئارکۆن لە چاپى وەرگىرانە عەرەبىيە كەيدا بوو بە: مېژووگەرايى بىرى عەرەبى ئىسلامى - تاريخية الفكر العربى الاسلامى - واتە ئەم كىتەبى لە بەردەستماندايە و "ئىسلام و بەعەلمانىكردن" كە يمان تىادا وەرگىراو. و.ك).

2- بۆ روونکردنەوى زياترى هەلۆيىستى ئارکۆن سەبارەت بەم خالە، دەبى بلىن كرانەوى مارۆنىيەكان بەرامبەر خۆرئاوا لە ميانى مەسىحىيەتەو، بەرەو بنجداكوتانى ئەو بىرۆكەيەى بردن كە دەلى مەسىحىيەت هەر لە سەرەتاو (رۆحى) ى لە (زەمەنى) جياكردۆتەو: ئەم بىرۆكەيە ئەفسانەيە و حەقىقەتى مېژوويى ناوئىيەت. پاشان واقىعى مېژوويى و حالى حازرىش پىمان دەللىن مارۆنىيەكان لە موسلمانان عەلمانىتر نىن. دەبى تىبىنى ئەو بەكەين كە مەسىحىيەتى خۆرەلآت سەبارەت بە مەسەلەى عەلمانىيەت هەمان هەلۆيىست و هەمان ئەو كە لە پورەى نىيە كە مەسىحىيەتى خۆرئاوا هەيەتى. عەلمانىيەت دەستكەوتىكى خۆرئاوايىيە و پەيوەستە بە مېژوويى سىياسى و ئابوورى و كۆمەلەيەتى لە فەرەنسە و ئىنگلەتەرە و پاشان ئەلمانىا هەر لە سەرەتاي بزوتنەو رىفۆرمىستەكان و رىئىسانس لە سەدەى شانزەهەمدا، پاشان ئەمە دەرنجامى فەلسەفەى رۆشنگەرييە لە سەدەى هەژدەهەمدا و لە كۆتايىشدا ئەو بزوتنەو زانستى و پىشەسازىيەى لە سەدەى نۆزدەهەمدا گەشەى كرد. لە بەرئەو كاتىك مارۆنىيەكان دەللىن لەم لايەنەدا لە موسلمانەكان لە پىشتىرەن، ئەمە راست نىيە و بانگەشەيەكى نادروستە. قسەكردن و گەفتوگۆ لەبارەى عەلمانىيەت بەو شىوەيەى لە لوبناندا خرايە روو، پتر مەسەلەيەكى جىدالى و سىياسىيە نەك گەفتوگۆيەكى زانستى و رۆشنىيرى.

3- *Georges Balandier: Anthropologic Politique, P.U.F. ed. 1969.*

4- لىرەدا ئارکۆن جياوازى لە نىوان ئەفسانە و مېژوودا دەكات بە پىچەوانەى پۆزەتيفىستە توندەرەوكان كە جگە لە راستىيە جىگىرەكان و

رووداۋەكان شتېكى تر لەبەرچاۋ ناگرن. ئاركۇن لە لىكۆلېنەۋەى مېژودا بايەخىكى گەۋرە بە ئەفسانە دەدات. ئەتروپۆلۆژىيەى نوى تەركىزىكى زۆر دەخاتە سەرگرنكى ويناكردن و خەيالە جولېنەرەكان كە خەلك و جەماۋەر دەۋروژىنن و سازيان دەدەن، ئەتروپۆلۆژىيا ھەموو ئەم شتانه تىكەل بە مېتۆدەكەى خوى دەكات. كەچى خۆرھەلاتناسە فيلولۇجىستەكان تا ئەمپۇش ئەو خالە گرنگە لەبەرچاۋ ناگرن.

5- ھەروەھا باشلار دەلى: لە پېناۋى بنجداكوتانى مەعريفەيەكى راست و دروستدا، دەبى مەعريفەى ھەلە لە بناغەۋە پرمېنرى.

6- لېرەدا ئاركۇن ئامازە بۇ لىكۆلېنەۋەكانى زاناي ئەلمانى جۇزىف قان ھيس دەكات.

7- بۇ زياتر ئاشنابوون لە بارەى مشتومرى شىعى/سونى، پىروانە توپۇزىنەۋەكەى ئاركۇن بە ناۋنىشانى: "بەرەۋ يەكخستنى ئاگايى عەرەبى ئىسلامى" كە لەم كىتېبەدا ھەيە.

تېپىنى

ئەم لىكۆلېنەۋەيەى ئاركۇن لە بنەرەتدا برىتېيە لە لىكچەرىك كە لە مانكى ديسەمبەرى سالى 1978دا لە سىنتەرى تۇماس مۇر لە پارىس بە زمانى فەرەنسى پىشكەشى كىردوۋە. لە سالى 1985يشدا جارىكى تر بۇ ئەو سىنتەرە بانگىشت دەكرىت و ئەمجارە بەشىۋەيەكى فراۋاتر لە بارەى "عەلمانىيەت و ئايىن" دەدوۋىت و دواتر لە كىتېبىكى سەرپەخۇدا چاپى دەكات و ھاشم سالىح ۋەرىدەگىرپىتە سەر زمانى عەرەبى، ئىمەش ئەم كىتېبەمان كىردوۋە بە كوردى و لە سالى 2005دا لە دەزگاي چاپ و پەخشى سەردەم چاپ كراۋە.

سەرچاۋە

د. محمد اركون
تاريخية الفكر العربي الاسلامي
ترجمة: د. هاشم صالح
مركز الانماء القومي - بيروت
الطبعة الثانية 1996

به ره مه كانى ئاركؤن

به زمانى عه ره بى:

- 1- الفكر العربي : ترجمة د. عادل العوّا. دار عويدات- بيروت- سلسلة زدني علماء 1979.
- 2- الإسلام بين الأمس والغد : ترجمة علي مقلد. بيروت.
- 3- تاريخية الفكر العربي الإسلامي : ترجمة هاشم صالح. مركز الإنماء القومي- بيروت. 1986.
- 4- الفكر الإسلامي : قراءة علمية. ترجمة هاشم صالح. مركز الإنماء القومي- بيروت. 1987.
- 5- الإسلام، الأخلاق والسياسة: ترجمة هاشم صالح. مركز الإنماء القومي بالتعاون مع اليونيسكو- بيروت. 1986.
- 6- الفكر الإسلامي، نقد واجتهاد: ترجمة هاشم صالح. دار الساقى- بيروت. 1995.
- 7- من فيصل التفرقة إلى فصل المقال: أين هو الفكر الإسلامي المعاصر؟: ترجمة هاشم صالح. دار الساقى- بيروت. 1993.
- 8- الإسلام، أوروبا، الغرب: ترجمة هاشم صالح. دار الساقى- بيروت. 1995.
- 9- الفكر الأصولي واستحالة التأصيل: ترجمة هاشم صالح. دار الساقى- بيروت. 1999.
- 10- نزعة الأنسنة في الفكر العربي: ترجمة هاشم صالح. دار الساقى- بيروت. 1997.
- 11- من الاجتهاد إلى نقد العقل الإسلامي. ترجمة هاشم صالح. دار الساقى- بيروت. 1991.
- 12- معارك من أجل الأنسنة في السياقات الإسلامية: ترجمة هاشم صالح. دار الساقى- بيروت. 2001.
- 13- قضايا في نقد العقل الديني. ترجمة هاشم صالح. دار الطليعة- بيروت. 1998.
- 14- من التفسير الموروث إلى تحليل الخطاب الديني ترجمة هاشم صالح. دار الطليعة- بيروت. 2001.
- 15- الإسلام، أصالة وممارسة، بيروت. 1986.
- 16- العلمنة والدين، ترجمة هاشم صالح، دار الساقى ط1- 1990.

بە زمانى فەرهەنسى:

- Deux Epîtres de Miskawayh, édition critique, B.E.O, Damas, 1961 ;*
Aspects de la pensée islamique classique, IPN, Paris 1963;
L'humanisme arabe au 4^e/10^e siècle, J.Vrin, 2^eéd. 1982;
Traité d'Ethique, Trad., introd., notes du Tahdhîb al-akhlâq de Miskawayh, 1^e éd.1969; 2^e éd.1988;
Essais sur la pensée islamique, 1^e éd. Maisonneuve & Larose, Paris 1973; 2^e éd. 1984;
La Pensée arabe, 1^e éd. P.U.F., Paris 1975; 6^e éd. 2002;
Trad. en arabe, anglais, espagnol, suédois, italien ;
L'islam, hier, demain, 2^e éd. Buchet-Chastel, Paris 1982;
trad. arabe, Beyrouth 1983;
L'islam, religion et société, éd. Cerf, Paris 1982; version italienne, RAI 1980;
Religion et laïcité: Une approche laïque de l'islam, L'Arbrelle, Centre Thomas More, 1989;
Lectures du Coran, 1e éd. Paris 1982; 2^e Aleef, Tunis 1991;
Ouvertures sur l'islam, 1^e éd. J. Grancher 1989;
L'islam. Approche critique, Le livre du mois, Club du livre 2002
Pour une critique de la Raison islamique, Paris 1984;
L'islam, morale et politique, UNESCO-Desclée 1986;
Combats pour l'Humanisme en contextes islamiques, Paris 2002
The Unthought in Contemporary Islamic Thought, London 2002.
De Manhattan à Bagdad: Au-delà du Bien et du Mal, Paris 2003

بە زمانى ھۆلەندى

Islam in Discussie, 24 vragen over de islam, éd. Uitgeverij Contact, Amsterdam 1993;
Islam & De Democratie; Een ontmoeting, en collaboration avec Frits Bolkestein, Uitgeverij Contact, Amsterdam 1994. -Plusieurs articles et interviews dans Revues et journaux néerlandais..

به زمانى ئىندونىسى

Nalar islami dan nalar modern: Berbagai Tantangan dan jalan Baru, trans. Johan H. Meuleman, INIS, Jakarta 1994.
Berbagai Pembacaan Quran, trans. Johan H. Meuleman, INIS, Jakarta 1997, 256 p.

به زمانى ئىنگلىزى:

Arab Thought, éd. S.Chand, New-Delhi 1988;
Rethinking Islam : Common questions, Uncommon answers, today, Westview Press, Boulder 1994.
The concept of Revelation: from Ahl al-Kitâb to the Societies of the Book-book, Claremont Graduate School, Ca.,1988;
The Unthought in Contemporary Islamic Thought, London 2002.

كتىبە چاپكراوهكانى تىرى وەرگىر:

- * شىعەرىيەتى دەق و ھەنگوینی خویندنەوھ (دەق رەخنە) ، چاپخانەى رەنج ، سلیمانى- 2001 .
- * بىرى رەخنەى ھاوچەرخ ، كۆمەئى وتارى وەرگىردراو ، دەزگای چاپ و بلاوكردنهوى موكرىانى ، ھەولئىز- 2001 .
- * گەتوگۆ ئەگەن ئەمدۇنىس ، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم ، سلیمانى- 2001 .
- * ئابىن و عەلانىيەت و كۆمەئگای مەدەنى ، گەتوگۆ ئەگەن محەمەد ئارکۇن ، دەزگای چاپ و بلاوكردنهوى موكرىانى ، ھەولئىز- 2002 .
- * مەملەكەتى تىشكەكان ، كۆمەئى چىرۆكى وەرگىردراوى جەئىل قەيسى ، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم ، سلیمانى- 2002 .
- * ئەنىوان بلىمەتى و شىتیدا ، ھاشم سائىج ، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم ، كىتیبى گىرفان (23) ، چاپى يەكەم سلیمانى- 2002 . چاپى دوووم سلیمانى- 2004 ، ئەبلاوكرارهكانى كىتیبخانەى سۇران ئە ھەولئىز .
- * عەلانىيەت و ئابىن ، ئىسلام- مەسىحىيەت- خۇرناوا ، د. محەمەد ئارکۇن ، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم ، سلیمانى 2005 .
- * ئىسلام و گلوباللىزم ، د. محەمەد ئارکۇن ، زنجىرەى كىتیبى گىرفان () دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم ، 2005 .
- * ئەزمونى خویندنەوھ- چەند لا پەرەيەكى رەخنەى ، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم ، سلیمانى 2006 .

بىرست:

- يەكى ئە گرافتەكانى ئىسلامئۆجىبى كلاسىكى.....5
- دوو نمونەى عەلانىيەت: توركيا و لوبنان.....11
- خەلافتەت، بنەماى مىثووبى و پرۇسەى پاساودان..16
- تىورى شىعى بۇدەيەلات.....27

- تېكىستى قورئانى؛ چۆنىتى كۆكردنەۋى و سنەرلە نوئ
خويندەۋى.....37.....
دەرکەۋتى عەلانىيەت و پىداگرتنى.....46.....
بەرەو پروسەيەكى عەلانىيانەى ئىسلام.....55.....
هېزى دياردەى قورئانى.....66.....

پۇستى ئەلىكترونى وەرگىر

nawzadaa@yahoo.com

